

DIGITALKAMERA

TG-1 Betjeningsvejledning



- Tak, fordi du valgte et Olympus digitalkamera. For at få størst mulig glæde af kameraet og sikre det en lang levetid bør du læse denne vejledning grundigt igennem, inden kameraet tages i brug. Gem denne vejledning til senere brug.
- Vi anbefaler, at du tager nogle prøvebilleder for at lære kameraet at kende, før du tager vigtige billeder.
- Illustrationerne af skærmbilleder og kamera i denne vejledning kan afvige fra det faktiske produkt.

Registrer dit produkt på www.olympus.eu/register-product og få flere fordele fra Olympus!

Kontrol af æskens indhold



Delenes betegnelser

Kameraenhed



- 1 Stikdæksel
- 2 Lås til stikdæksel
- 3 LOCK-knap
- 4 Højttaler
- 5 Multistik
- 6 HDMI mikrostik
- 7 Remholder
- 8 Selvudløserlampe/LED-hjælpelys/ AF-hjælpelys
- 9 Flash
- 10 Optik
- 11 Optikring
- 12 Stativgevind
- 13 Batteri-/kortdæksel
- 14 Lås til batteri/kortrum



- 1 Stereomikrofon
- 2 Skærm
- 3 Udløser
- 4 Indikatorlampe
- 5 ON/OFF-knap
- 6 Zoomknapper
- 7 O-knap (optagelse af film)
- 8 Omskifter
- 9 -knap (skift mellem optagelse og gengivelse)
- 10 Multivælger
 - INFO (ændring af
 - informationsdisplay)
 - 菌 (slette)
- 12 MENU knap



Skærmbillede for optagefunktion



| 1 | Optagefunktions. 17, | 24 |
|---------|-----------------------------|----|
| 2 | Landmærkes. | 43 |
| 3 | Flashs. | 20 |
| | Flash klar/flash | |
| | opladers. | 59 |
| 4 | Makro/supermakro/ | |
| | S-makro LEDs. | 29 |
| 5 | Selvudløsers. | 29 |
| 6 | Eksponeringskompensatio | n |
| | | 30 |
| 7 | Hvidbalances. | 30 |
| 8 | ISOs. | 31 |
| 9 | Serie s. | 31 |
| - 10 | Opløsning | |
| | (billeder)s. 32. | 66 |
| 11 | Optagelse med lvd (film)/ | |
| •• | Reduktion af vindstøi/ | |
| | l vdstvrke for | |
| | optagelse | 40 |
| 12 | Onløsning (film) s 40 | 67 |
| 13 | Ontagelængde (film) s | 18 |
| 14 | Filmontagesymbol | 18 |
| 15 | GPS-ikon | 16 |
| 10 | | 10 |
| | signal | |
| | Signal Modtager CDS sign | 21 |
| | . wouldger GF3 sign | al |

Skærm for gengivefunktion

Standardvisning







Avanceret visning



27 26 25

| 18 Histograms. 20 |
|------------------------------------|
| 19 Eksponeringskompensation |
| s. 30 |
| 20 Skyggejusteringsteknologi |
| s. 36 |
| 21 Hvidbalances. 30 |
| 22 Filnummer |
| |

| 23 Komprimering | |
|-----------------------|------|
| (billeder)s. 36 | 66 |
| 24 Dato og tids. 15 | 50 |
| 25 Billedstørrelse | |
| s. 32, 40, 66 | 67 |
| 26 Grupperet billedes | . 34 |
| 27 MAGIC-funktions | . 28 |
| 28 Lvdstvrkes. 21 | . 46 |
| | |

-18

19

20

21

22

-24

| 1 Batteriniveaus. 13, 60 |
|--|
| 2 3D-billedes. 35 |
| 3 Eye-Fi overførts. 45 |
| 4 Slettesikrings. 44 |
| 5 Tilføielse af lvds. 42 |
| 6 Upload ordres. 44 |
| 7 Printkodninger/antal |
| print |
| 8 Landmærke s. 43 |
| 9 Aktuel hukommelse s 65 |
| 10 Billednummer/samlet antal |
| hillodor (hillodor) o 21 |
| bilieder (bilieder)S. 21 |
| Forløbet tid/samlet optagetid |
| (film)s. 22 |
| 11 Retningsoplysninger |
| 12Lukkertids. 18 |
| 13 Optagefunktions. 17, 24 |
| 14 Atmosfærisk tryk/ |
| Vandtryks. 16 |
| 15 ISOs. 31 |
| 16 Blændeværdis. 18 |
| 17 Høide/vanddvbde s 16 |
| •••••••••••••••••••••••••••••••••••••• |



Brug af knapperne

Du kan bruge genvejsknapperne til at få adgang til ofte brugte funktioner.



(%)-knappen

Vejledning

Symbolerne $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ vises for billedvalg, og indstillinger angiver, at multivælgeren vist til højre skal bruges.



Vejledninger, som vises nederst på skærmen, angiver, at **MENU**-knappen, ⁽)-knappen eller zoomknapperne kan benyttes.



Betjening af kameraet ved tryk på huset

Du kan betjene kameraet ved at trykke på huset, når [Tap Control] (s. 52) er [On].



Brug af menuen

Brug menuen til at ændre kameraindstillingerne.

Nogle menuer kan være utilgængelige afhængigt af andre relaterede indstillinger eller optagefunktionen (s. 24).

Funktionsmenu

Tryk på ⊲ under optagelse for at vise funktionsmenuen. Funktionsmenuen giver adgang til ofte anvendte optageindstillinger.



Sådan vælger du funktionsmenuen

Brug $\Delta \nabla$ til at vælge en menu, og brug $\triangleleft \triangleright$ for at vælge et menupunkt. Tryk på \circledast -knappen for at indstille funktionsmenuen.

Opsætningsmenu

Tryk på MENU-knappen under optagelse eller gengivelse for at få vist opsætningsmenuen. Opsætningsmenuen giver adgang til en række kameraindstillinger, inklusive valg, der ikke er anført i funktionsmenuen, visningsindstillinger samt tid og dato.



Menuoversigt

| ① — P Program Auto | Image: Constraint of the second sec | Camera Menu 1 Back III Reset Compression Normal Shadow Adjust Auto Face/IESP ESP/ I ESP Digital Zoom Off Image Stabilizer On |
|--|---|---|
| Optagetunktions. 17, 24 P (Program Auto) iAUTO (iAUTO) | (1) D (Kameramenu 2)s Accessory Settings AF Illuminat. | . 38 (H) (Indstillinger 1)s. 45 Memory Format/Format Backup |
| (Dårlige lysforhold) | Rec View | Eye-Fi |
| K= (Super Sport) | Pic Orientation | Custom Mode Setup |
| SCN (Motivprogram) | Ikonvejledning | USB Connection |
| MAGIC (Filter) | Date Stamp | Power On |
| C1 (Brugerdefineret funktion 1) | Super-Res Zoom | Sound Settings |
| 2 (Brugerdefineret funktion 2) | [™] (Filmmenu)s | 5.37 (Indstillinger 2) |
| 3 Makro | IS Movie Mode | Pixel Mapping |
| Mario | (I vdontagelse til film) | |
| 5 Eksponeringskompensation | Wind Noise Reduction | Info Off |
| s. 30 | Recording Volume | TV Out |
| 6 Hvidbalances. 30 | (Gengivemenu)s | .41 Power Save |
| () ISOs. 31 | Slideshow | (Language) |
| 8 Series. 31 | Photo Surfing | 16 f (Indstillinger 3)s. 51 |
| 9 Opløsnings. 32 | Edit | (Dato/tid) |
| 10 🗖 (Kameramenu 1)s. 36 | Slet | World Time |
| Reset | Print Order | Nulstil database |
| Compression | δ(Protect) | Beauty Settings |
| Shadow Adjust | Upload Order | Tough Settings |
| AF Mode | | GPS Settings |
| ESP/ | | |
| Digital zoom | | |
| Image Stabilizer | | |

Klargøring af kameraet

Indsættelse af batteri og kort



- Sæt batteriet i som vist, med mærket
 mod batterilåsetappen. Beskadigelser på batteriets udvendige side (revner etc.) kan være årsag til varmeudvikling eller
- en eksplosion. Skub batterilåsetappen i pilens retning, mens batteriet sættes i
- 🦉 Sæt kortet lige i, indtil det klikker på plads.
- 💋 Sluk for kameraet, før du åbner batteri-/kortdækslet.
- Når kameraet er i brug, skal du sørge for, at batteri/ kortholderdækslet er lukket og låst.
- Skub batterilåsetappen i pilens retning for at udløse låsen, og tag batteriet ud.
- Der skal altid bruges SD/SDHC/SDXC-kort eller Eye-Fi-kort med dette kamera. Der må ikke indsættes andre typer hukommelseskort. "Brug af kortet" (s. 65)
- Rør ikke direkte ved kontaktfeltet på kortet.
- Dette kamera kan bruges uden et kort ved at gemme billederne i kameraets indbyggede hukommelse.



"Antal der kan gemmes (billeder)/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på kort" (s. 66, 67)

Sådan fjernes kortet



Tryk på kortet, indtil det giver et klik og kommer lidt ud, og fjern derefter kortet.

Opladning af batteriet med den medfølgende USB-netadapter

- Den medfølgende F-2AC USB-netadapter (herefter kaldet USB-netadapter) kan se forskellig ud afhængigt af det område, hvor du har købt kameraet. Hvis du har modtaget en USB-netadapter af indstikstypen, skal du stikke den direkte i en stikkontakt.
- Den medfølgende USB-netadapter er designet til at blive brugt til opladning og gengivelse. Der må ikke tages billeder, mens USB netadapteren er tilsluttet kameraet.
- USB-netadapterens strømstik skal fjernes fra stikkontakten, når opladningen er færdig, eller gengivelsen afsluttes.
- Batteriet kan oplades, mens kameraet er sluttet til en computer. Opladningstiden varierer afhængigt af computerens ydeevne. (opladningen kan i nogle tilfælde vare ca. 10 timer).

Tilslutning af kameraet



Indikatorlampe



Indikatorlampe Tændt: Oplader Slukket: Opladet

- Batteriet er ikke fuldt opladet ved forsendelsen. Før brug skal du oplade batteriet, indtil indikatoren slukkes (op til 4 timer).
- Hvis indikatorlampen ikke lyser, er USB-netadapteren ikke sluttet korrekt til kameraet eller batteriet, kameraet, eller USB-netadapteren kan være i stykker.

Hvornår skal batteriet lades op

Batteriet skal lades op, når nedenstående meddelelse vises.



Fejlmeddelelse

Battery Empty

Blinker rødt

Installation af pc-software og registrering af brugeren

Installering af pc-programmet [ib] med brug af den medfølgende cd er kun tilgængelig på Windowscomputere.

Windows

Indsæt den medfølgende cd i et cd-rom-drev.

Windows XP

• En "Setup"-dialogboks vises.

Windows Vista/Windows 7

 En autorun-dialogboks vises. Klik på "OLYMPUS Setup" for at vise "Setup"-dialogen.



- Hvis "Setup"-dialogen ikke vises, skal du vælge "Min Computer" (Windows XP) eller "Computer" (Windows Vista/Windows 7) fra startmenuen. Dobbeltklik på cd-rom-ikonet (OLYMPUS Setup) for at åbne "OLYMPUS Setup"-vinduet, og dobbeltklik derefter på "Launcher.exe".
- Hvis dialogboksen "Brugerkontostyring" vises, skal du klikke på "Ja" eller "Fortsæt".

2 Registrer dit Olympus-produkt.

- Klik på knappen "Registration", og følg vejledningen på skærmen.
- Registrering kræver, at kameraet er sluttet til computeren. "Tilslutning af kameraet" (s. 12)
- Hvis der ikke vises noget på kameraets skærm, selv efter at du har sluttet kameraet til computeren, kan batteriet være opbrugt. Oplad batteriet og sæt det i kameraet igen.

Installer OLYMPUS Viewer 2 og PC programmet [ib].

- Kontroller systemkravene, inden du begynder på installationen.
- Klik på knappen "OLYMPUS Viewer 2" eller "OLYMPUS ib" og følg vejledningen på skærmen for at installere programmet.

| OLYMPUS Viewer 2 | | | |
|------------------------------|--|--|--|
| Operativsystem | Windows XP (Service Pack 2 eller senere)/Windows Vista/Windows 7 | | |
| Processor | Pentium 4 1,3 GHz eller bedre (Core 2 Duo 2,13 GHz eller bedre kræves til film) | | |
| RAM | 1 GB (2 GB eller mere anbefales) | | |
| Ledig plads på harddisken | 1 GB eller mere | | |
| Skærmindstil- linger | 1024 × 768 pixel eller mere Minimum 65.536 farver (16.770.000 farver anbefales) | | |
| [ib] | | | |
| Operativsystem | Windows XP (Service Pack 2 eller senere)/Windows Vista/Windows 7 | | |
| Processor | Pentium 4 1,3 GHz eller hurtigere (Core 2 Duo 2,13 GHz eller bedre kræves til film) | | |
| RAM | 512 MB eller (1 GB eller mere anbefales) (1 GB eller mere kræves til film—2 GB eller mere anbefales) | | |
| Ledig plads på harddisken | 1 GB eller mere | | |
| Skærmindstil- linger | 1024 × 768 pixel eller mere Minimum 65.536 farver (16.770.000 farver anbefales) | | |
| Grafik | Mindst 64 MB video RAM med DirectX 9 eller nyere. | | |

 * Se onlinehjælpen for oplysninger om brug af programmet.

Installer kameramanualen.

 Klik på knappen "Camera Instruction Manual", og følg vejledningen på skærmen.

Macintosh

Indsæt den medfølgende cd i et cd-rom-drev.

- Dobbeltklik på cd-ikonet (OLYMPUS Setup) på skrivebordet.
- Dobbeltklik på ikonet "OLYMPUS Setup" for at vise "Setup"-dialogen.



Installer OLYMPUS Viewer 2.

- Kontroller systemkravene, inden du begynder på installationen.
- Klik på knappen "OLYMPUS Viewer 2", og følg vejledningen på skærmen for at installere programmet.
- Du kan foretage registrering via "Registration" i OLYMPUS Viewer 2 "Help".

OLYMPUS Viewer 2

| Operativsystem | Mac OS X v10.4.11-v10.7 | |
|------------------------------|---|--|
| Processor | Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz eller hurtigere | |
| RAM | 1 GB (2 GB eller mere anbefales) | |
| Ledig plads på harddisken | 1 GB eller mere | |
| Skærmindstil- linger | 1024 × 768 pixel eller mere Minimum 32.000 farver (16.770.000 farver anbefales) | |

* Andre sprog kan vælges fra valgboksen for sprog. Du kan finde oplysninger om brug af programmet under online hjælp.

3 Kopier kameramanualen.

 Klik på knappen "Camera Instruction Manual" for at åbne mappen med kameramanualer. Kopier manualen til dit sprog til computeren.

Sprog, dato, klokkeslæt og tidszone

Du kan også vælge sprog til menuer og meddelelser, der vises på skærmen. Den dato og tid, der indstilles her, gemmes i billedfilnavne, på datoprint og i andre data.

- Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde for kameraet, brug △∇ ⊲▷ til at vælge dit sprog og tryk derefter på ⊛-knappen.
- Menuerne kan bruges til at ændre det valgte sprog.
 [Q] (s. 50)

2 Brug ∆⊽ til at vælge år for [Y].



Skærm til indstilling af dato og tid

3 Tryk på ▷ for at gemme indstillingen for [Y].



- 4 Brug på samme måde som trin 2 og 3 △♡<I> til at indstille [M] (måned), [D] (dag), [Time] (timer og minutter) samt [Y/M/D] (datoformat), og tryk derefter på ⊚ knappen.
- Du kan opnå en nøjagtig indstilling af tiden ved at trykke på @-knappen, når sekunderne når til 00 sekunder.
- Hvis du vil ændre dato og tid, skal du tilpasse indstillingen i menuen. [] (Dato/tid) (s. 50)

- 5 Brug ⊲▷ til at vælge [↑] tidszonen, og tryk derefter på ⊛ knappen.
 - Brug △ ▽ for at slå sommertid ([Summer]) til eller fra.



Menuerne kan bruges til at ændre den valgte tidszone. [World Time] (s. 51)

Før du bruger GPS

Kameraets GPS-funktion (Global Positioning System) bestemmer din position (længde- og breddegrad) og gemmer disse oplysninger sammen med billederne, der tages med kameraet.

Kameraet anvender supplerende kredsløbsdata (assisteret GPS eller A-GPS) til forbedret indhentning af signaler.

A-GPS-data skal opdateres hver 14. dag. Før du bruger GPS-funktionerne, skal du indstille kameraets ur til den korrekte dato og tid. (s. 15)

Opdatering af A-GPS data

Installer opdateringsprogrammet (OLYMPUS A-GPS Utility).

- Hent opdateringsprogrammet fra følgende hjemmeside og installer det på din computer. http://sdl.olympus-imaging.com/agps/
- Slut kameraet til computeren, og start opdateringsprogrammet.
 "Tilslutning af kameraet" (s. 12)
- Når programmet er startet, skal du følge vejledningen på skærmen.

Brug af GPS

"Opsætningsmenu" (s. 9)

 Når kameraet har fundet positionen, vises GPS og koordinaterne på skærmen.



| ∃GPS € | Blink: | Søger efter GPS signal | |
|---------------|--------|------------------------|--|
| GPS | Lys: | Modtager GPS signal | |

Det kan tage kameraet et par minutter at fastslå sin position, når kameraet ikke har været brugt et stykke tid.

Hvis symbolet stadig blinker efter flere minutter, har kameraet sandsynligvis svært ved at registrere et signal. Gå til et udendørs område under åben himmel, eller skift placering på anden vis.

2 Tryk på MENU-knappen og hold den nede på optage- eller gengiveskærmen.

- Din placering vil blive vist på skærmen.
- Nærtliggende landemærker i GPS databasen vil blive vist.



- Landemærkenavn
 Breddegrad
- Position for lande The market oplysninger
 Atmosfærisk tryk/
- Elektronisk kompas

(4)

(5)

- Vandtryk
- Opdateringsstatus (9) Højde/vanddybde
- GPS sporing aktiv 10 Aktuel dato og tid

| ${\triangleleft}{\triangleleft}{\triangleleft}{\triangleright}$ | Vælg et landemærke. |
|---|---------------------|
| (OK) | Opdater GPS data. |

- Nogle lande eller regioner kan have bestemmelser om brug af GPS enheder. Følg alle lokale bestemmelser.
- Slå GPS fra om bord på fly og andre steder, hvor brug af GPS enheder er forbudt.
- Levering af A-GPS-data kan afsluttes uden forudgående varsel.

Placeringsdata kan være utilgængelige eller indeholde fejl på følgende steder:

- Steder uden klart udsyn til himlen (indendørs, under jorden eller vandet, i nærheden af træer eller høje bygninger)
- Steder, der er udsat for kraftige magnetiske forstyrrelser eller radioforstyrrelser (nær højspændingsledninger, magneter, elektronisk udstyr eller mobiltelefoner, der bruger 1,5 GHz-båndet)
- Det kan tage længere tid at hente GPS-dataene, eller de kan være utilgængelige på visse steder eller på bestemte tidspunkter af dagen.
- Tildæk ikke GPS antennen med hænderne eller metalgenstande.
- Hvis batteriniveauet er lavt kan kameraet ikke hente GPS data mens der er slukket for kameraet.
- Kameraet er ikke udstyret til GPS navigering.
- Mens [Track] er [On], fortsætter GPS-modtageren med at bruge strøm fra batteriet, når kameraet er slukket.
- Der registreres ikke GPS data sammen med film.
- Tryk på INFO-knappen, mens kameraet er slukket. Den aktuelle tid og optagestedet vises i ca. 30 sekunder.

Optagelse, gengivelse og sletning

Optagelse med optimal blændeværdi og lukkertid (P-funktion)

I denne funktion aktiveres automatiske optageindstillinger, og der kan også ændres mange andre funktioner i optagemenuen, f.eks. eksponeringskompensation, hvidbalance m.m. efter behov.

- Funktionens standardindstilling er fremhævet med
 - Sæt omskifteren på P.



2 Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde kameraet.



Antal billeder der kan gemmes (s. 66) Skærm (klar til optagelse)

3 Hold kameraet, og komponer billedet.





- Pas på ikke at dække flashen og mikrofonen med fingrene el. lign., når du holder kameraet.
- Tryk og hold på
 height hei

4 Tryk udløseren halvt ned for at stille skarpt på motivet.

- Når kameraet stiller skarpt på motivet, låses eksponeringen (lukkertid og blændeværdi vises), og AF søgefeltet bliver grønt.
- Hvis AF søgefeltet blinker rødt, betyder det, at kameraet ikke kunne stille skarpt. Prøv at stille skarpt igen.



"Fokusering" (s. 61)

Hvis du vil tage billedet, skal du forsigtigt trykke udløseren helt ned, mens du holder kameraet helt stille.



Tryk helt ned



Lukkertid Blændeværdi

Skærmen efter optagelsen

Sådan vises billeder under optagelse

Tryk på ► knappen for at vise billeder. Hvis du vil fortsætte med at tage billeder, skal du trykke på ►-knappen eller trykke udløseren halvt ned.

Sådan slukker du for kameraet

Tryk igen på ON/OFF-knappen.

Optagelse af film



Kontinuerlig optagelængde (s. 67)

Den valgte optagefunktions effekter kan anvendes ved optagelse af film. Når den valgte optagefunktion er SCN (nogle funktioner) eller MAGIC (nogle funktioner) udføres optagelse med P-funktionen.

Der vil også blive optaget lyd.

2 Tryk på 💿 knappen for at stoppe optagelse.

Brug af zoom

Hvis trykker på zoomknapperne, ændres optageområdet.



Zoomindikator





Optisk zoom: 4× Zoom med superopløsning: 2× Digital zoom: 4×

Optagelse af større billeder [Super-Res Zoom] (s. 40), [Digital Zoom] (s. 37)

Typen og mængden af zoom kan ses på zoomindikatorens udseende. Skærmen varierer afhængigt af valgene for [Super-Res Zoom] (s. 40), [Digital Zoom] (s. 37) og [Image Size] (s. 32).

Optisk zoom:



[On] valgt for [Super-Res Zoom]:



[On] valgt for [Digital Zoom]:



¹¹ Hvis [Image Size] er mindre end den fulde opløsning, vil kameraet, efter at have nået maksimal optisk zoom, automatisk ændre størrelsen og beskære billedet til den valgte [Image Size] og gå ind i det digitale zoomorråde, hvis [Digital Zoom] er [On].

Billeder, der er optaget, når zoomindikatoren vises i rød farve, kan se "kornede" ud.

DA **19**

Brug af flash

Du kan vælge den flashindstilling, der passer bedst til optageforholdene.

1 Vælg flashfunktionen i funktionsmenuen.





2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse | |
|----------------|--|--|
| Flash Auto | Flashen udløses automatisk under dårlige lysforhold eller i modlys. | |
| Redeye | Udsender små glimt for at undgå røde øjne på billederne. | |
| Fill In | Flashen udløses altid uanset lysforhold. | |
| Flash Off | Flash Off | |
| Fjernbetjening | Se "Optagelse af billeder med | |
| Slave | Olympus trådløst RC-flashsystem" for yderligere oplysninger (s. 67) | |

[Remote Control] og [Slave] vises ikke, når [Remote Flash] (s. 38) er indstillet til [Off].

Sådan ændres visningen af optageinformationer

Visningen af optageinformationerne på skærmen kan ændres, så de passer til situationen. Informationerne kan f.eks. fjernes, hvis du har brug for at kunne se motivet tydeligt, eller du kan aktivere et gitter, der kan give en mere nøjagtig komposition.

Tryk på △ (INFO).

 Visningen af optageinformationer skifter i den nedenfor viste rækkefølge, hver gang du trykker på knappen.

Normal



Ingen informationer

Detalieret





Aflæsning af et histogram

Hvis spidserne fylder for meget af rammen, vil billedet være overvejende hvidt.

Hvis spidserne fylder for meget af rammen, vil billedet være overvejende sort.

Det grønne område viser ______ lysstyrkefordelingen i skærmens centrum.

Visning af billeder



Gengivelse af lydoptagelser

Hvis du vil gengive lyd, som er optaget sammen med et billede, skal du vælge billedet og trykke på ⊛-knappen.



Under gengivelse af lyd

I Brug $\Delta \nabla$ til at justere lydstyrken.

Sådan gengives film

Vælg en film, og tryk på ⊛-knappen.



Film

| - | Pause og genstart af gengivelse | Tryk på @-knappen for at sætte gengivelsen på pause. Under pause, hurtigt frem eller tilbage skal du trykke på @-knappen for at genoptage gengivelse. |
|---|------------------------------------|---|
| | Hurtigt frem | Tryk på ➢ for hurtigt frem. Tryk på ➢ igen for at øge fremadspolingshastigheden. |
| | Gå tilbage | Tryk på ⊲ for at gå tilbage. Der bliver gået hurtigere tilbage i optagelsen, hver gang der trykkes på ⊲. |
| | Justering af lydstyrken | Brug $\Delta abla$ til at justere lydstyrken. |

Betjening under pause i gengivelsen



Brugt tid/ Total optagetid

Under pause

| Medhør | Brug ∆ for at vise det første billede, og tryk på ∇ for at vise det sidste billede. |
|---|---|
| Frem- og tilbagerykning med ét billede ad gangen | Tryk på \triangleright eller \triangleleft for at gå frem eller tilbage med ét billede ad gangen. Hold \triangleright eller \triangleleft inde for kontinuerlig frem- eller tilbagespoling. |
| Genoptagelse af gengivelse | Tryk på ⊛-knappen for at genoptage gengivelsen. |

Sådan stoppes gengivelse af film

Tryk på MENU-knappen.

Til gengivelse af film på computeren anbefales det at anvende den medfølgende pc-software. Til den første anvendelse af ps-software, skal kameraet sluttes til computeren, og derefter skal softwaren startes.

Sletning af billeder under gengivelse (Enkeltbilledsletning)

1 Vis det billede, du ønsker at slette, og tryk på ▽ (前).



- 2 Tryk på △ ▽ for at vælge [Erase], og tryk på ⊛ knappen.
- Du kan slette flere eller alle billeder på en gang (s. 44).

Indeksvisning og forstørret gengivelse

Indeksvisning gør det hurtigt at vælge et ønsket billede. Med forstørret gengivelse (op til 10× forstørrelse) kan man se billedets detaljer.



Sådan ændres visningen af billedinformationer

Indstillingerne for optageinformationer på skærmen kan ændres.

0 13 4/30 0

12/02/26 12-1

1 Tryk på △ (INFO).

 Visningen af billedinformationer skifter i den nedenfor viste rækkefølge, hver gang du trykker på knappen.

Normal

Detalieret

🔋 3D 🗢 🕹 🎝 💕 🕮 ×10



Ingen informationer



Sådan vælges et billede i indeksvisning

Brug $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ til at vælge et billede, og tryk på -knappen for at få vist det valgte billede i enkeltbilledvisning.

Sådan rulles der i et billede i forstørret gengivelse

Brug $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ til at flytte det viste område.

Sådan stoppes fotosurfing

Brug △▽ til at vælge [ALL], og tryk på ⊛-knappen.



Ændring af optagefunktionen

Optagefunktionen (P, IAUTO, Q, S, SCN, MAGIC, C1, C2) kan ændres ved at dreje omskifteren. "Omskifter" (s. 6)

Optagelse med automatiske indstillinger (iAUTO-funktion)

Kameraet vil automatisk vælge den optimale optagefunktion for motivet. Kameraet fastsætter optageforholdene, og indstillingerne kan ikke ændres, undtagen visse funktioner.

Stil optagefunktionen på iAUTO.

Ikonet ændres efter det motiv, som kameraet automatisk vælger





- I nogle tilfælde vælger kameraet muligvis ikke den ønskede optagefunktion.
- V Hvis kameraet ikke kan finde den optimale funktion, vælges P-funktionen.

Optagelse af billeder under dårlig belysning (Ø Dårlige lysforhold)

Brug () (Dårlige lysforhold)-funktionen til at tage billeder under dårlig belysning uden en trefod.

🚺 Drej omskifteren til 🔕.



Optagelse med Super Sport-funktion (* ニ Super Sport)

I 🗮 (Super Sport)-funktionen kan du optage objekter i hurtig bevægelse som f.eks. i sportsscener.

🚺 Drej omskifteren til 🗺.



Sådan bruges den bedste funktion til motivet (SCN-funktion)

1 Indstil optagefunktionen på SCN.



2 Brug ⊲⊳ til at indstille funktionen og tryk derefter på ⊛ knappen for at indstille.





Ikon, som angiver den indstillede motivfunktion

I SCN-funktionerne er de optimale indstillinger for bestemte motiver valgt på forhånd. Nogle valg medfører, at nogle funktioner begrænses.

| Indstilling | Anvendelse |
|--|---------------|
| Portræt/⋅B: Skønhed/ Landskab Night Scene''/₺ Night-Portrait''/ Silendørs/↓ Starinlys''/♣ Selvportræt/ | Kameraet |
| Solnedgang''/∰ Fyrværker''/∦ (Cuisine/ | tager et |
| Documents/⑦ Beach & Snow/ | billede med |
| Snapshot/♣t Vidvinkel/1/€2 Vidvinkel2/ | de optimale |
| Makro@f Kæledyr – kat/ | indstillinger |
| & Kæledyr – hund/ß Sne/ | for |
| Panoram/3⊡ 3D-foto/ | motivet og |
| Modlys HDR ² | forholdene. |

- ¹¹ Hvis motivet er mørkt eller ved optagelse af fyrværkeri, aktiveres støjreduceringen automatisk. Dette fordobler optagetiden, og du kan ikke tage andre billeder i denne tid.
- ² Når indstillet til [S Backlight HDR], er [Image Size] (s. 32) begrænset til [5] eller mindre. Dette anbefales ved optagelse af et statisk motiv.

Sådan optages med $\cdot \boldsymbol{B}_{\cdot}^{\star}$ (Skønhed)-indstillingen

- Redigeringen virker ikke på alle billeder.
- Vælg [•B.* Beauty].





③ Brug ⊲▷ til at vælge indstilling af retouchering,og tryk på ⊛-knappen for at indstille.





Indstilling af retouchering

- [Set 1], [Set 2] eller [Set 3] retoucherer billedet i henhold til Beauty-indstillingerne. [Beauty Settings] (s. 51)
- ④ Peg kameraet mod motivet. Kontrollér den ramme, der kommer omkring ansigtet, som registreres af kameraet, og tryk på udløseren for at optage billedet.
- Bâde det uredigerede og det redigerede billede gemmes.
- Hvis billedet ikke kan retoucheres, gemmes kun det uredigerede billede.
- [Image Size] (s. 32) for det retoucherede billede er begænset til [5m] eller mindre.
- S Vælg [OK] eller [Beauty Fix] på skærmen efter optagelsen og tryk på
 knappen for at retouchere billedet yderligere.



Beauty Fix



- 2 Kontrollér den korrigerede effekt på skærmen efter optagelsen og tryk derefter på @ knappen for at starte korrektionen og gemme.
- Indstillinger af Beauty Fix kan blive registreret.

Optagelse af billeder under vandet

Vælg [Snapshot], [1 Wide1], [2 Wide2] 1, [Macro].

- 1 Når der er valgt [2 Vidvinkel2], bliver afstanden automatisk låst til ca. 5.0 m.
- Vigtige oplysninger om vandtæthed og stødsikkerhed" (s. 69)

Låsning af fokusafstand ved undervandsoptagelser (AF-lås)

Når [Snapshot], [1 Wide1] eller [Macro] er valgt, skal du trykke på (-knappen.



🚺 Hvis du vil annullere, skal du trykke på 🔍-knappen igen for at fjerne AF-låsefeltet.

For at tage billeder af dit kæledvrs hoved. skal du vælge (log Pet Mode - Catl/ Pet Mode – Doal)

Brug ⊲ > til at vælge [66] eller [69], og tryk på ()-knappen for at indstille.

- [Auto Release] vælges automatisk, og når motivets ansigt genkendes, tages billedet automatisk.
- Hvis du vil annullere [Auto Release], se "Brug af selvudløser" (s. 29).

Hvis du vil tage panoramebilleder ([| Panorama])

og tryk derefter på (knappen for at indstille.

| Undermenu 1 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Auto | Tre billeder optages og kombineres af kameraet. Brugeren komponerer kun optagelserne, så søgefelterne og markørerne overlapper hinanden, hvorefter kameraet automatisk aktiverer udløseren. |
| Manual | Tre billeder optages og kombineres af kameraet. Brugeren komponerer optagelserne med styrerammen og aktiverer udløseren manuelt. |
| Pc | De optagne billeder kombineres til et panoramabillede ved hjælp af PC programmet. |

- For nærmere oplysninger om installation af pc-software, skal du se "Installation af pc-software og registrering af brugeren" (s. 13).
- Ved indstillingen [Auto] eller [Manual] er [Image Size] (s. 32) er låst til 2 MB eller tilsvarende.
- Skarphed, eksponering, zoomindstilling (s. 19) og hvidbalance (s. 30), låses når det første billede tages.
- n Flashen (s. 20) er låst til funktionen (\$) (Flash Off).

Optagelse af billeder med [Auto]

- Tryk på udløseren for at tage det første billede.
- Flvt kameraet lidt i retning af det andet billede.



Skærmen, når billeder kombineres fra venstre mod højre

- ③ Bevæg kameraet langsomt, mens du holder det lige og stop kameraet, når markøren og søgefeltet overlapper hinanden.
 - Kameraet aktiverer automatisk udløseren.
- For kun at kombinere to billeder skal du trykke på
 -knappen, før du tager et tredje billede.
- ④ Gentag trin ③ for at tage et tredje billede.
 - Efter at det tredje billede er optaget, behandler kameraet automatisk billederne, og det kombinerede panoramabillede bliver vist.
- Du kan forlade panoramafunktionen uden at gemme et billede ved at trykke på **MENU**-knappen.
- Hvis udløseren ikke aktiveres automatisk, skal du prøve [Manual] eller [PC].

Optagelse af billeder med [Manual]

 Brug △∇ ⊲▷ til at angive, hvilken kant det næste billede skal forbindes til.

Retning for kombination af det næste billede



② Tryk på udløseren for at tage det første billede. Området på det første billede, markeret med hvid firkant, vises på fælles område 1.



1. billede



- ④ Tryk på udløseren for at tage det næste billede.
- ✔ Tryk på
 knappen for at kombinere blot 2 billeder.
- ⑤ Gentag trin ③ og ④ for at tage et tredje billede.
 - Efter at det tredje billede er optaget, behandler kameraet automatisk billederne, og det kombinerede panoramabillede bliver vist.
- Du kan forlade panoramafunktionen uden at gemme et billede ved at trykke på **MENU**-knappen.

Optagelse af billeder med [PC]

- Brug △∇ <> til at vælge den retning, som billederne skal kombineres i.
- ② Tryk på udløseren for at tage det første billede, og komponer derefter det andet billede. Optageproceduren er den samme som for [Manual].
- In panoramaoptagelse kan bestå af op til 10 billeder.
- Se hjælpeguiden til PC programmet for flere oplysninger om, hvordan man laver panoramabilleder.

Optagelse af 3D-billeder

I denne funktion optages 3D-billeder til visning på 3D-kompatible visningsenheder.

- Billeder optaget i 3D-funktion kan ikke vises i 3D på kameraets skærm.

| Undermenu 1 | Beskrivelse |
|-------------|---|
| Auto | Brugeren komponerer kun optagelserne, så søgefelterne og markørerne overlapper hinanden, hvorefter kameraet automatisk aktiverer udløseren. |
| Manual | Når du har optaget det første billede, skal du bevæge kameraet for at få motivet til at overlappe billedet på skærmen. Aktivér derefter udløseren manuelt. |

- Afhængigt af motivet eller situationen (hvis afstanden mellem kameraet og motivet er for kort), ser billedet muligvis ikke ud som 3D.
- 3D-betragtningsvinklen varierer afhængigt af motivet m.m.
- Du kan forlade 3D-optagefunktionen uden at gemme et billede ved at trykke på MENU-knappen.
- [Image Size] (s. 32) fastsættes til [695].
- Zoomgraden fastsættes.
- Fokus, eksponering og hvidbalance låses, når det første billede optages.
- Flashen fastsættes til [③Flash Off].

Optagelse med specielle effekter (MAGIC-funktion)

Du kan give billedet ekstra udtryk ved at vælge den ønskede specialeffekt.

1 Stil optagefunktionen på MAGIC.



2 Brug ⊲⊳ til at indstille den ønskede effekt og tryk derefter på ⊛ knappen for at indstille.





Ikon, som angiver den indstillede **MAGIC**-funktion

| Optagefunktion | Indstilling |
|----------------|--|
| Magic Filter | Pop Art Pin Hole'' Fiskegie Drawing''.2 Soft Focus'' Sparkle'' Watercolor'' Watercolor'' Reflekser Miniature Fragmented Cramatic |

- ¹¹ [Image Size] (s. 32) for det retoucherede billede er begænset til [5_M] eller mindre.
- ² Der gemmes to billeder, et uændret billede og et billede, hvor effekten anvendes.
- I MAGIC-funktion er de optimale indstillinger for bestemte motiver valgt på forhånd. Derfor kan nogle indstillinger ikke ændres ved visse funktioner.
- Den valgte effekt bliver anvendt på filmen. Afhængig af optagefunktionen kan de være, at effekten ikke kan anvendes.

Genkaldelse af gemte indstillinger (Opsætning af C1-, C2-funktionen)

Funktionerne **C1** og **C2** bruges til at tage billeder med brugerdefinerede indstillinger, gemt med punktet [Custom Mode Setup] (s. 45) i opsætningsmenuen.

Indstil optagefunktionen til C1 eller C2.



Brug af øvrige funktioner

Image: "Brug af menuen" (s. 8)

Optagelse af nærbilleder (makrooptagelse)

Her kan kameraet stille skarpt på og optage motiver, der er meget tæt på.



2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse |
|------------------------------|--|
| Off | Makrofunktion er deaktiveret. |
| Macro | Du kan optage billedet på nærmere hold. 15 cm ^{*1} 10 cm ^{*2} |
| Supermakro ^{*3} | Det giver mulighed for at optage så tæt som 1 cm til motivet. Der kan ikke stilles skarpt på motiver der er over 60 cm væk. |
| S-Macro LED ^{*3, 4} | LED lyset oplyser området fra 7 til 20 cm fra optikken, når udløserknappen trykkes halvt ned. |

- ¹¹ Når der er zoomet helt ud (W).
- ² Når der er zoomet helt ind (T).
- ^{*3} Zoomen låses automatisk.
- ^{*4} ISO-følsomheden (s. 31) indstilles automatisk til [ISO Auto].

Flash (s. 20) og zoom (s. 19) kan ikke indstilles, når Super Macro] eller [S Super Macro LED] er valgt.

Sådan bruges selvudløseren

Når udløseren er trykket helt ned, tages billedet efter en forsinkelse.

1 Vælg selvudløserfunktionen i funktionsmenuen.



2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse |
|-------------------------------|--|
| လံ Off | Selvudløseren deaktiveres. |
| 🕑 12 sek. | Selvudløserlampen lyser i ca. 10 sekunder, blinker i ca. 2 sekunder og derefter tages billedet. |
| 🕉 2 sek. | Selvudløserlampen blinker i ca. 2 sekunder, hvorefter billedet tages. |
| ແຟ້າດ Automatisk udløser⁺1 | Når dit kæledyr (kat eller hund) vender hovedet mod kameraet, registreres dens hoved, og billedet tages automatisk. |

¹¹ [Auto Release] vises kun når SCN funktionen er [20] eller [20].

Sådan slås selvudløseren fra, når den er startet

Tryk på MENU-knappen.

Justering af lysstyrken (Eksponeringskompensation)

Den standardlysstyrke (korrekt eksponering), der indstilles af kameraet, kan gøres lysere eller mørkere for at opnå den ønskede optagelse.

Lysstyrken kan ikke ændres i visse optagefunktioner.

1 Vælg eksponeringskompensation i funktionsmenuen.





2 Brug ⊲⊳ til at vælge den ønskede lysstyrke, og tryk på ⊛ knappen.

Justering til et naturligt farveskema (hvidbalance)

For at opnå mere naturlige farver kan du vælge en hvidbalanceindstilling, der passer til motivet.

Vælg hvidbalanceindstillingen i funktionsmenuen.



2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse |
|-------------|--|
| WB Auto | Kameraet indstiller hvidbalancen automatisk, så den passer til motivet. |
| * | Til optagelse udendørs i skyfrit vejr. |
| 2 | Til optagelse udendørs i skyet vejr. |
| * | Til optagelse i glødelampelys. |
| 200 | Til optagelser i hvidt lys fra lysstofrør. |
| én 🛛 | Til undervandsoptagelse. |
| L 1 | Til indstilling af fine farvenuancer, som ikke kan justeres med Auto, |
| S 2 | Sunny, Cloudy, Incandescent eller Fluorescent. |

Sådan bruger du enkelt-tryks hvidbalance

- ① Vælg hvidbalanceindstillingen i funktionsmenuen.
- ② Brug ⊲⊳ for at vælge [♣1] eller [♣2] og ret kameraet mod det hvide papir.
 - Anbring papiret, så det fylder hele skærmen, og sørg for, at der ikke er områder med skygge.
 - Udfør denne arbejdsgang under de lysforhold, som billeder faktisk skal optages under.
- ③ Tryk på MENU knappen.
 - Kameraet aktiverer udløseren, hvorefter hvidbalancen er registreret.
 - Den registrerede hvidbalance lagres i kameraet. Dataene slettes ikke, når strømmen slukkes.
 - Når [21] eller [22], hvis hvidbalance allerede er blevet registreret, vælges i trin 2, registreres den nye hvidbalance.
- Hvis det hvide område ikke er stort nok, eller farven er for lys, mørk eller kraftig, kan hvidbalance ikke registreres. Vend tilbage til trin (2). Eller indstil den anden hvidbalance.

Valg af ISO-følsomhed



2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse |
|---------------|---|
| ISO Auto | Kameraet indstiller følsomheden automatisk, så den passer til motivet. |
| High ISO Auto | Kameraet bruger en højere følsomhed sammenlignet med [ISO Auto] for at minimere sløring på grund af et motiv i bevægelse eller kamerarystelser. |
| Værdi | ISO-følsomheden fastsættes til den valgte værdi. |

Selvom en lav ISO-værdi betyder lille følsomhed, kan du tage skarpe billeder i omgivelser med meget lys. Højere værdier betyder højere følsomhed, hvor der kan tages billeder med en hurtig lukkertid i omgivelser med svagt lys. Høj følsomhed giver dog støj på billedet, hvilket kan få billedet til at se kornet ud.

Serieoptagelse (Serie)

Billederne optages løbende, når udløseren holdes nede.

Vælg seriefunktionen i funktionsmenuen.



2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse |
|-------------|--|
| | Der optages et billede, hver gang der trykkes på udløseren. |
| | Kameraet tager serieoptagelser ved cirka 5 billeder/sek. |
| HI D | Kameraet tager serieoptagelser ved cirka 15 billeder/sek. |
| н 2 | Kameraet tager serieoptagelser ved cirka 60 billeder/sek. |

- ¹ Optagehastigheden varierer afhængigt af indstillingerne for [Image Size] (s. 32) eller [Compression] (s. 36).
- Ved indstillingen [h] aller avere og ISO følsomheden er fastsat til [ISO Auto].
- Ved indstilling til [] kan flashen (s. 20) ikke indstilles til [Redeye]. Når der er valgt andet end [] eller [], bliver flashen låst til [Flash Off].
- Når der er valgt [التكي] eller [التكي], er den digitale zoom (s. 37) ikke tilgængelig.
- Ved andre indstillinger end [
], låses fokus, eksponering af hvidbalance, når første billede er optaget.

Valg af opløsning til billeder (Image Size)

1 Vælg punktet opløsning i funktionsmenuen.





2 Brug ⊲⊳ til at vælge en indstilling, og tryk på ⊛ knappen for at anvende den.

| Indstilling | Beskrivelse |
|-------------------|---|
| 12M (3968×2976) | Velegnet til printning af billeder større end A3. |
| 8M (3264×2448) | Velegnet til printning af billeder op til A3. |
| 5M (2560×1920) | Velegnet til printning af A4-billeder. |
| 3M (2048×1536) | Velegnet til printning af billeder op til A4. |
| 2M (1600×1200) | Velegnet til printning af A5-billeder. |
| 1M (1280×960) | Velegnet til printning af billeder i postkortformat. |
| VGA (640×480) | Velegnet til visning af billeder på et tv eller til anvendelse i e-mails og på hjemmesider. |
| 16:9L (3968×2232) | Velegnet til gengivelse af billeder på et widescreen tv og til printning i A3-format. |
| 16:9S (1920×1080) | Velegnet til gengivelse af billeder på et widescreen-tv og til printning i A5-format. |

Brug af LED-lyset

I mørke omgivelser kan LED-lyset bruges som ekstra lys til at se ting eller komponere billeder.

Indstil [LED Illuminator] (s. 53) til [On].

- 2 Tryk og hold ned på INFO-knappen, indtil LED-lyset tændes.
 - Hvis du betjener kameraet mens LED-lyset er aktiveret, lyser det i ca. 90 sekunder.



- LED-lyset slukkes, hvis kameraet ikke betjenes i ca. 30 sekunder.
- Whis der trykkes på INFO-knappen, indtil LED lyset tændes, lyser dette i 30 sekunder, selv om der er slukket for kameraet.

Sådan slås LED-lyset fra

Tryk og hold ned på INFO-knappen, indtil LED-lyset slukkes.

Brug af gengivelsesfunktionerne

Gengivelse af grupperede billeder

Afhængigt af indstillingerne vises de optagne billeder som en gruppe under gengivelse. Der kan udføres flere handlinger på de grupperede billeder, for eksempel udvidelse for at vise eller slette enkelte billeder eller sletning af alle de grupperede billeder.

| T-side | Udvider. • Vælg billedet, og tryk på ⊚ knappen for at vise de enkelte billeder. • Brug ⊲Þ til at få vist forrige/næste billede. |
|-----------------|--|
| eknappen | Gengiver/sætter gengivelse på pause. |
| $\nabla \nabla$ | Justerer lydstyrken under gengivelse af billeder med lyd. |

Hvis et gruppebillede slettes, bliver alle billederne i den pågældende gruppe slettet. Hvis gruppen indeholder billeder, som du vil beholde, skal du udvide gruppen og slettesikre de ønskede billeder.

Gengivelse af panoramabilleder

Panoramabilleder, der er blevet kombineret ved hjælp af [Auto] eller [Manual], kan gennemgås til visning.

"Hvis du vil tage panoramebilleder ([Panorama])" (s. 26)

- Vælg et panoramabillede under gengivelse.
- Visning af billeder" (s. 21)







Visningsområde

Styring af gengivelse af panoramabillede

Zoom ind/zoom ud: Tryk på (@)-knappen for at sætte gengivelsen på pause. Tryk derefter på zoomknappen for at forstørre/formindske billedet.

Gengivelsesretning: Tryk på (\circledast)-knappen for at sætte gengivelsen på pause. Tryk derefter på $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ for at rulle billedet i retning af den trykkede knap.

Pause: Tryk på @-knappen.

Genstart rulning: Tryk på @-knappen. Stop gengivelse: Tryk på MENU-knappen.

Gengivelse af 3D-billeder

3D-billeder optaget med dette kamera kan vises på 3D-kompatible enheder tilsluttet til kameraet ved hjælp af et HDMI-kabel (sælges separat). Optagelse af 3D-billeder (s. 27) Ved gengivelse af 3D-billeder skal du læse advarslerne i betjeningsvejledningen for de 3D-kompatible enheder omhvageligt. 1 Forbind den 3D-kompatible enhed. og kameraet med HDMI-kablet. Por tilslutning og indstillingsmetode, se "Tilslutning" via HDMI-kabel" (s. 49) **2** Brug riangle
abla
abla til at vælge [3D Show], og tryk derefter på @-knappen. **3** Brug $\triangle \bigtriangledown \triangleleft \triangleright$ til at vælge 3D-billedet, der skal gengives, og tryk derefter på @-knappen. Ivis du vil starte lysbilledvisning, skal du trykke på MENU-knappen. Stop lysbilledvisningen ved at trykke på MENU eller (ok)-knappen. 3D-billeder er sammensat af JPEG-filer og MPOfiler. Hvis filer slettes på en computer, vil afspilning af 3D-billeder måske ikke være mulig.

Menuer til optagefunktioner

Funktionens standardindstilling er fremhævet med

Vedrørende oplysninger om brug af menuerne, se "Brug af Menuen" (s. 8).

Sådan gendannes optagefunktionernes standardindstillinger [Reset]

★ (Kameramenu 1) ► Reset

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Yes | Gendanner standardindstillingerne for følgende menufunktioner. • Flash (s. 20) • Makro (s. 29) • Selvudløser (s. 29) • Eksponeringskompensation (s. 30) • Hvidbalance (s. 30) • ISO (s. 31) • Serie (s. 31) • Opløsning (billeder) (s. 32) • Menufunktioner i [♠, ♠] (s. 36 til 40) |
| No | Indstillingerne vil ikke blive ændret. |

Valg af billedkvalitet for billeder [Compression]

★ (Kameramenu 1) Komprimering

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|------------------------------|
| Fine | Optagelse i høj kvalitet. |
| Normal | Optagelse i normal kvalitet. |

"Antal der kan gemmes (billeder)/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på kort" (s. 66, 67)

Lvsning af motiv i modlvs [Shadow Adjust]

▲ (Kameramenu 1) ► Skyggejustering

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Auto | Automatisk slået til, når en kompatibel optagefunktion er valgt. |
| Off | Effekten anvendes ikke. |
| On | Optag med automatisk justering for at lysne et område, der er blevet mørkere. |

Ved indstillingen [Auto] eller [On] låses [ESP/[•]] (s. 37) automatisk til [ESP].

Valg af fokusområde [AF Mode]

▲ (Kameramenu 1) ▲ AF Mode

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Face/iESP | Kameraet stiller automatisk skarpt. (Hvis et ansigt registreres, vises det med en hvid ramme ⁻¹ , når udløseren tykkes halvt ind og når kameraet stiller skarpt, bliver rammen grøn ⁻² . Hvis der ikke registreres noget, vælger kameraet et motiv i rammen og stiller automatisk skarpt.) |
| Spot | Kameraet stiller skarpt på motivet inden for AF søgefeltet. |
| AF Tracking | Kameraet følger automatisk motivets bevægelser for hele tiden at fokusere på det. |

¹ For noale motiver vises feltet muliavis ikke, eller det tager tid, før det vises.

² Hvis rammen blinker rødt, kan kameraet ikke stille skarpt. Prøv at stille skarpt på motivet igen.
Kontinuerlig fokusering på et motiv i bevægelse (AF følgefokus)

- ② Når kameraet registrerer motivet, følger AF-søgefeltet automatisk motivet for hele tiden af fokusere på det.
- ③ Du kan annullere sporing ved at trykke på
 knappen.
- Alt efter motiverne eller optageforholdene vil kameraet muligvis ikke kunne låse fokus, eller det vil ikke kunne følge motivets bevægelser.
- Hvis kameraet ikke kan følge motivets bevægelser, bliver AF-søgefeltet rødt.

Valg af metode til måling af lysstyrke [ESP/•]

▲ (Kameramenu 1) ► ESP/●

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| ESP | Optager med afbalanceret lysstyrke over hele skærmen (måler lysstyrken i centrum af skærmen og de omkringliggende områder af skærmen hver for sig). |
| (punkt) | Optager motivet i midten i modlys (måler lysstyrken i midten af skærmen). |

Ved indstillingen [ESP] kan det midterste område forekomme mørkt, når der optages mod kraftigt modlys.

Optage ved større forstørrelse end optisk zoom [Digital Zoom]

▲ (Kameramenu 1) ► Digital Zoom

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--------------------------|
| Off | Deaktivere digital zoom. |
| On | Aktivere digital zoom. |

- [Digital Zoom] er ikke tilgængelig, når [武 Super Macro], [紫 S-Macro LED] (s. 29), eller [山山)/(山山) (s. 31) er valgt.
- Valget for [Digital Zoom] har indflydelse på zoomindikatorens udseende. "Optagelse af større billeder" (s. 19)

Reducere sløring forårsaget af kamerarystelser, når der optages [Image Stabilizer] (billeder)/ [IS Movie Mode] (film)

- (Kameramenu 1)
- Image Stabilizer (billeder)/

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|---|---|
| Off | Billedstabilisering er deaktiveret. Dette anbefales til optagelse, når kameraet er fastgjort på et stativ eller en anden stabil overflade. |
| On | Billedstabilisering er aktiveret. |
| Standardindstil [Image Stabiliz | linger er] [On], [IS Movie Mode] [Off] |
| Der kan komme lyde inde fra kameraet, når udløseren trykkes ind med [Image Stabilizer] (billeder) indstillet til [On] | |

- Billederne kan muligvis ikke stabiliseres, hvis kamerarystelserne er for kraftige.
- Hvis lukkertiden er meget langsom, f.eks. ved optagelse af billeder om natten, er [Image Stabilizer] (billeder) muligvis ikke effektiv.

Brug af separat købt tilbehør [Accessory]

| Ô. | (Kameramenu 2) | Accessory |
|----|----------------|-----------|
| | (Maineramenu Z | |

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-------------|-------------|--|
| | Off | Den eksterne flash er ikke tilgængelig. |
| Demete | RC | En flash kompatibel med Olympus Trådløs RC Flash System bruges til at tage billeder. (Kanal: CH1, Gruppe: A) |
| Flash | Slave | Slaveflashen, der fås i almindelig handel, og som synkroniseres med den indbyggede flash, bruges til at tage billeder. Indstillingen af flashintensiteten kan justeres. |
| Off | | Vælg, hvornår der skal tages billeder uden konverteringsoptik. |
| lens | PTWC-T01 | Vælg, afhængigt af |
| | FCON-T01 | designeret, valgbart |
| | TCON-T01 | KONVERTENINGSOPTIK. |

"Optagelse af billeder med Olympus trådløst RC-flashsystem" (s. 67)

"Brug konverteringsoptik (sælges separat)" (s. 68)

Brug af AF-hjælpelys til at stille skarpt på motiver i skygge [AF Illuminat.]

▲ (Kameramenu 2) ▲ AF Illuminat.

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Off | AF-hjælpelyset bruges ikke. |
| On | Når udløseren trykkes halvt ned, tændes AF-hjælpelyset for at gøre det lettere at stille skarpt på motivet. |



Visning af billedet umiddelbart efter optagelse [Rec View]

▲ (Kameramenu 2) ▲ Rec View

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Off | Billedet, der optages, bliver ikke vist. Dette gør det muligt at forberede den næste optagelse, mens motivet følges på skærmen. |
| On | Billedet, der optages, bliver vist. Dette giver brugeren mulighed for hurtigt at kontrollere det billede, der lige er blevet taget. |

Roterer under gengivelse automatisk billeder, der er optaget med kameraet i lodret position [Pic Orientation]

▲ (Kameramenu 2) ► Pic Orientation

Under en optagelse indstilles [6] (s. 43) automatisk i gengivemenuen.

Denne funktion fungerer muligvis ikke, hvis kameraet vender opad eller nedad under optagelse.

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Off | Oplysninger om kameraets lodrette/ vandrette retning under optagelsen registreres ikke sammen med billederne. Billeder, som er optaget med kameraet i lodret position, roteres ikke under gengivelse. |
| On | Oplysninger om kameraets lodrette/ vandrette retning under optagelsen registreres sammen med billederne. Billederne roteres automatisk under gengivelse. |

Visning af ikonvejledninger [lcon Guide]

Ճ (Kameramenu 2) ► Symbolvejledning

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Off | Der vises ingen ikonvejledning. |
| On | Forklaringen på det valgte ikon vises, når en optagefunktion eller et funktionsmenuikon (anbring markøren på ikonet et øjeblik for at vise forklaringen). |



Ikonvejledning -

Indfotografering af datoen for optagelsen [Date Stamp]

▲ (Kameramenu 2) ► Datostempel

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Off | Indfotografer ikke datoen. |
| On | Indfotografer optagedatoen på nye fotografier. |

- Når dato og tid ikke er indstillet, er det ikke muligt at indstille [Date Stamp]. "Sprog, dato, klokkeslæt og tidszone" (s. 15)
- Poen indfotograferede dato kan ikke slettes.
- [Date Stamp] er ikke tilgængelig, når [云], [3D], [B.] eller [MAGIC] er valgt.
- Når serieindstillinger (s. 31) er indstillet til andet end [
], kan [Date Stamp] ikke indstilles.

Forstør motivet ved brug af optisk zoom med lav forringelse af billedkvaliteten [Super-Res Zoom]

▲ (Kameramenu 2) ► Super-Res Zoom

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Off | Deaktivering af zoom med super opløsning. |
| On | Aktivering af zoom med super opløsning. |

[Super-Res Zoom] kan kun anvendes, når [Image Size] (s. 32) er sat til [12m].

[Super-Res Zoom] er ikke tilgængelig, når [Ks Super Macro], (Ks S-MacroLED] (s. 29) eller [អាក្សា/[អាក្ស] (s. 31) er valgt.

Valg af opløsning for film [Image Size]

♀ (Filmmenu) ► Image Size

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|--------------------------------|--|
| 1080p 720p VGA (640×480) | Vælg billedkvaliteten ud fra opløsningen og billedfrekvensen. |

"Antal der kan gemmes (billeder)/Kontinuerlig optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på kort" (s. 66, 67)

Optagelse af lyd, når der optages film [•]

😭 (Filmmenu) 🕨 🍨

| Undermenu 2 Anvendelse | |
|------------------------|-----------------------|
| Off | Der optages ikke lyd. |
| On | Der optages lyd. |

Reducerer vindstøj i den optagne lyd ved optagelse af film [Wind Noise Reduction]

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|----------------------------------|
| Off | Deaktiver reduktion af vindstøj. |
| On | Anvender reduktion af vindstøj. |

Justering af mikrofonens lydstyrke [Recording Volume]

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Normal | Indstil mikrofonens niveau til Normal for generel anvendelse. |
| Low | Indstil mikrofonens niveau til Low for at undgå at producere klipningslyden fra højt mikrofonniveau. |

Menuer til gengive-, redigerings- og printfunktioner

- Funktionens standardindstilling er fremhævet med
- Der skal oprettes data med ib (PC program), før du bruger visse funktioner.
- Se hjælpeguiden til ib (PC programmet) for flere oplysninger om, hvordan du bruger ib (PC programmet).
- For nærmere oplysninger om installation af ib (pc-software), se "Installation af pc-software og registrering af brugeren" (s. 13).

Automatisk gengivelse af billeder [Slideshow]

▶ (Gengivemenu) ▶ Slideshow

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-------------|---|---|
| Slide | All/Event/ Collection ^{*1} | Vælger det indhold, der skal indgå i en lysbilledvisning. |
| BGM | Off/Cosmic/ Breeze/ Mellow/ Dreamy/Urban | Vælger valgmuligheder for baggrundsmusik. |
| Туре | Normal/Fader/ Zoom | Vælger typen af overgangseffekter mellem dias. |
| Start | _ | Starter lysbilledvisningen. |

¹ Den [Collection], som er blevet oprettet med ib (PC software) og importeret tilbage fra en computer, kan gengives.

✓ Tryk under en lysbilledvisning på ▷ for at gå ét billede frem eller på ⊲ for at gå ét billede tilbage.

Søgning efter billeder og gengivelse af de beslægtede billeder [Photo Surfing]

► (Gengivemenu) ► Photo Surfing

I [Photo Surfing] kan man søge efter billeder, og beslægtede billeder kan blive gengivet ved at vælge de beslægtede elementer.

Sådan startes [Photo Surfing]

Tryk på @-knappen for at starte [Photo Surfing]. Når et element i det viste billede vælges med Δ ∇, vises billeder, der e beslægtet med elementet, på den nederste del af skærmen. Brug af Δ ▷ til at vise et billede. For at vælge beslægtede elementer, der ikke vises, skal du trykke på @-knappen, når du vælger et element. Du kan stoppe [Photo Surfing] ved at bruge Δ ∇ til at vælge [ALL] og trykke på @-knappen.

> Beslægtede elementer



Billeder, der svarer til de beslægtede elementer

Brug af ib (PC programmet) og import af data tilbage til kameraet

Se hjælpeguiden til ib (PC programmet) for flere oplysninger om, hvordan du bruger ib (PC programmet).

Ib (PC programmet) fungerer muligvis ikke korrekt på billeder, der er blevet redigeret af et andet program. De følgende [Photo Surfing]- funktioner kan udføres, når data, som er oprettet med ib (PC programmet), importeres tilbage til kameraet.

Oplysninger om personer eller optagesteder og nye samlinger kan tilføjes til de beslægtede elementer.

Ændring af billedstørrelse [[]]

🕨 (Gengivemenu) 🕨 Edit 🕨 🎦

| Undermenu 3 | Anvendelse |
|--------------|---|
| VGA 640×480 | Gemmer et billede med høj opløsning som et separat billede |
| QVGA 320×240 | i mindre størrelse til vedhæftning i e-mail og andet. |

- (1) Brug $\triangleleft \triangleright$ til at vælge et billede.
- ② Brug △∇ til at vælge en billedstørrelse, og tryk på ⊛-knappen.
 - Billedet med den nye størrelse gemmes som et separat billede.

Beskæring af et billede [井]

- ► (Gengivemenu) ► Edit ► +
- (2) Brug zoomknapperne til at vælge beskæringsrammens størrelse, og brug △∇⊲▷ til at flytte rammen.

Beskæringsramme



- ③ Tryk på knappen, når du har valgt det område, der skal beskæres.
 - Det redigerede billede gemmes som et separat billede.

Tilføjelse af lyd til billeder [🎐]

- 🕞 (Gengivemenu) 🕨 Edit 🕨 🖢
- Brug <I> til at vælge et billede.
- 2 Ret mikrofonen mod lydkilden.



- - · Optagelsen starter.
 - Kameraet tilføjer (optager) lyd i ca. 4 sekunder under gengivelse af billedet.

Retouchering af ansigter i billeder [Beauty Fix]

- ► (Gengivemenu) ► Edit ► Beauty Fix
- Redigeringen virker ikke på alle billeder.
- ② Brug △∇ til at vælge en korrigeringsmetode, og tryk på ⊛-knappen.
- ③ Vælg [OK] eller [Beauty Fix] på skærmen efter optagelsen og tryk på ⊛ knappen for at retouchere billedet yderligere.
 - Det retoucherede billede gemmes som et separat billede.





Beauty Fix

 Vælg det element, der skal retoucheres, og tryk på 🔊-knappen.



(2) Tryk på (knappen på skærmen efter optagelse.

Lysning af områder, der er mørke på grund af modlys eller andre årsager [Shadow Adj]

► (Gengivemenu) ► Edit ► Shadow Adi

- ① Brug ⊲⊳ til at vælge et billede og tryk på () knappen.
 - Det redigerede billede gemmes som et separat billede
- Redigeringen virker ikke på alle billeder.
- Retoucheringen kan gøre opløsningen i billedet lavere.

Retouchering af røde øine ved flashfotografering [Redeye Fix]

- ► (Genaivemenu) ► Edit ► Redeve Fix
- på 🐼 knappen.
 - Det redigerede billede gemmes som et separat billede



Redigeringen virker ikke på alle billeder.



Ændring af landemærkeoplysninger optaget på billedet [Landmark]

(Gengivemenu) ► Edit ► Landmark

Du kan ændre landemærkeoplysningerne (f.eks stednavne og navne på bygninger), der blev optaget på billederne under optagelse med GPS-funktionen aktiveret, til andre landemærkeoplysninger i nærheden af det sted, hvor du optog billederne.

- Se "Registrering af optagestedet og tidsoplysninger på de optagne billeder [GPS Settings]" (s. 54).
- - Hvis det ønskede landemærke er et stykke væk fra den placering, der blev optaget på billederne, vises det muliqvis ikke.
 - Der vises en liste over de landemærker, der er registreret i nærheden af den placering der blev optaget på billederne.
- (2) Vælg det nye landemærke, der skal optages på billedet, med ∆ ∇ og tryk på (∞) knappen.
- ③ Vælg [OK] med △ ▽ og tryk på (∞) knappen.

Rotering af billeder [1]

- **>** (Gengivemenu) **>** Edit **>** 🗂
- Brug <I> til at vælge et billede.
- Tryk på
 knappen for at rotere billedet.
- 3 Gentag trin 1 og 2 for at vælge indstillinger for andre billeder og tryk på MENU knappen.
- Den nve billedretning gemmes, selvom kameraet slukkes

Sletning af billeder [Erase]

► (Gengivemenu) ► Erase

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| All Erase | Alle billeder i den indbyggede hukommelse eller på kortet slettes. |
| Sel. Image | Kun individuelle billeder vælges og slettes. |
| Slet | Sletter det viste billede. |

- Sæt ikke kortet i kameraet, når der slettes billeder i den indbyggede hukommelse.
- Slettesikrede billeder kan ikke slettes.

Sådan vælges og slettes billeder individuelt [Sel. Image]

- Brug △∇ til at vælge [Sel. Image], og tryk på ⊛-knappen.
- ② Brug ⊲D til at vælge det billede, der skal slettes og tryk på ⊗ knappen for at føje markeringen ✓ til billedet.

🗸 markering -



- ③ Gentag trin ② for at vælge de billeder, der skal slettes, og tryk på MENU-knappen for at slette de valgte billeder.
- ④ Brug △∇ til at vælge [Yes] og tryk på ⊛ knappen.
 - De billeder, der er markeret med ✓, slettes.

Sådan slettes alle billeder [All Erase]

- ② Brug △∇ til at vælge [Yes] og tryk på ⊛ knappen.

Sådan gemmes printkodninger i billeddata [Print Order]

► (Gengivelsesmenu) ► Print Order

🕐 "P

"Printkodninger (DPOF)" (s. 57)

Du kan kun bruge printkodning til billeder, der optages på et kort.

Slettesikring af billeder [δ]

► (Gengivemenu) ► 5

- Slettesikrede billeder kan ikke slettes med [Erase] (s. 22, 44), [Sel. Image] (s. 44) eller [All Erase] (s. 44), men alle billeder slettes ved brug af [Memory Format] ([Format] (s. 45).
- Brug ⊲▷ til at vælge et billede.
- Tryk på
 knappen.
 - Tryk på ()-knappen igen for at annullere indstillingerne.
- ③ Gentag trin ① og ② for at slettesikre flere billeder og tryk på MENU knappen.

Vælg billeder til overførsel til internettet med det medfølgende OLYMPUS Viewer 2-program.[Upload Order]

► (Gengivemenu) ► Edit ► Upload Order

- Brug ⊲▷ til at vælge et billede.
- Tryk på
 knappen.
 - Tryk på ishknappen igen for at annullere indstillingerne.
- Gentag trin 1 og 2 efter behov.
- ④ Tryk på MENU knappen.
- 🕐 Kun JPEG filer kan vælges til overførsel.
- Se onlinehjælpen for en vejledning om overførsel.
- GPS data optaget sammen med billeder, kan ikke slettes. Vælg [Off] under [GPS Indstillinger], hvis du ikke vil vise hvor fotografierne blev taget.

44 DA

Menuer til andre kameraindstillinger

Funktionens standardindstilling er fremhævet med

Fuldstændig sletning af data [Memory Format]/[Format]

- f (Indstillinger 1) ► Formatering
- af hukommelse/Formatering
- Før formateringen skal du sørge for, at der ikke er vigtige data i den indbyggede hukommelse eller på kortet.
- Kort skal formateres med dette kamera før første brug eller efter at have været anvendt med andre kameraer eller computere.
- Husk at fjerne kortet, før den indbyggede hukommelse formateres.

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Yes | Fuldstændig sletning af billeddata i den indbyggede hukommelse eller på kortet (gælder også slettesikrede billeder). |
| No | Annullerer formateringen. |

Kopiering af billeder fra den indbyggede hukommelse til kortet [Backup]

Y (Indstillinger 1) ► Backup

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Yes | Sikkerhedskopierer billeddataene i den indbyggede hukommelse over på kortet. |
| No | Annullerer sikkerhedskopieringen. |

Sådan bruges et Eye-Fi-kort (fås i almindelig handel) [Eye-Fi]

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|-----------------------------------|
| All | Overfører alle billeder. |
| Sel. Image | Overfører kun det valgte billede. |
| Off | Deaktiver Eye-Fi-kommunikation. |

Når du bruger en Eye-Fi-kort, bedes du læse Eye-Fikort brugsanvisningen grundigt igennem og overholde instruktionerne.

Brug Eye-Fi-kortet i overensstemmelse med lovgivning og regler i det land, hvor kameraet bruges.

På steder som for eksempel et fly, hvor Eye-Fikommunikation er forbudt, skal Eye-Fi-kortet fjernes fra kameraet, eller [Eye-Fi] skal indstilles til [Fra].

Dette kamera understøtter ikke Eye-Fi-kortets Endless-funktion.

Sådan gemmes brugerdefinerede indstillinger [Custom Mode Setup]

 Í (Indstillinger 1) ► Custom Mode Setup

Skærm til valg af Custom Mode1 eller Custom Mode2 vises.

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Set | Gem aktuelle indstillinger. |
| Reset | Skifter tilbage til standardindstillinger. |

Valg af metode til forbindelse af kameraet med andre enheder [USB Connection]

f (Indstillinger 1) ► USB tilslutning

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| Auto | Når kameraet er tilsluttet en anden enhed, vises skærmen med indstillingsvalg. |
| Opbevaring | Vælg, når du slutter kameraet til en computer via en lagringsenhed. |
| MTP | Vælges ved overførsel af billeder uden brug af det medfølgende [ib] (pc-program) på Windows Vista/ Windows 7. |
| Print | Vælges ved tilslutning til en PictBridge-kompatibel printer. |

Systemkrav

| Windows | : | Windows XP Home Edition/ Professional (SP1 eller senere)/ |
|-----------|---|--|
| | | Vista/Windows 7 |
| Macintosh | : | Mac OS X v10.3 eller senere |

- Ved brug af et andet system end Windows XP (SP2 eller senere)/Windows Vista/Windows 7, skal indstillingen være [Storage].
- Selvom en computer har USB stik, garanteres korrekt drift ikke i følgende tilfælde:
 - Computere med USB-stik installeret på et udvidelseskort osv.
 - Computere uden fabriksinstalleret styresystem og hjemmebyggede computere

Sådan tændes kameraet med ▶ knappen [▶ Power On]

í (Indstillinger 1) ► ► Tænd

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| No | Kameraet tændes ikke. Du skal trykke på ON/OFF -knappen for at tænde kameraet. |
| Yes | Tryk pâ ▶-knappen og hold den nede for at tænde kameraet i gengivefunktion. |

Valg af kameraets lyd og lydstyrke [Sound Settings]

f (Indstillinger 1) ► Indstilling af lyd

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-------------|-------------|---|
| Sound Type | 1/2/3 | Vælger kameraets lyde (betjeningslyde, lukkerlyd og advarselslyd). |
| Volume | 0/1/2/3/4/5 | Vælger betjeningslydstyrken for kameraets knapper. |
| ► Volume | 0/1/2/3/4/5 | Vælger lydstyrken ved billedgengivelse. |

Nulstilling af billedernes filnavne [File Name]



| Undermenu 2 | Anvendelse | |
|-------------|---|--|
| Reset | Dette nulstiller løbenummeret for mappenavnet og filnavnet, hver gang et nyt kort indsættes. ⁻¹ Det er praktisk ved gruppering af billeder på separate kort. | |
| Auto | Selv når et nyt kort indsættes, fortsætter nummereringen for mappenavnet og filnavnet fra det forrige kort. Dette er nyttigt, hvis man styrer alle navne på billedmapper og filer med fortløbende numre. | |

^{*1} Nummeret til mappenavnet nulstilles til 100, og nummeret til filnavnet nulstilles til 0001.

Justering af funktionen til billedbehandling [Pixel Mapping]

f (Indstillinger 2) ► Pixelmapping

- Denne funktion er allerede foretaget af fabrikken, og det er ikke nødvendigt at foretage den umiddelbart efter købet. Ca. én gang om året anbefales.
- Det bedste resultat opnås ved at vente mindst et minut efter, at du har taget eller vist billeder, for du udfører pixelmapping. Hvis kameraet er slukket under pixelmappingen, skal du udføre den igen.

Sådan justeres funktionen til billedbehandling

Tryk på 🛞 knappen, når [Start] (Undermenu 2) vises.

 Kontrol og justering af funktionen til billedbehandling går i gang

Justering af skærmens lysstyrke [!....]

f (Indstillinger 2) ▶ I□I

Sådan justeres skærmens lysstyrke



Visning af indikatorer [Info Off]

í (Indstillinger 2) ► Info Off

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| 10 sec | Indikatorer ryddes automatisk fra skærmen, hvis der ikke udføres en handling indenfor 10 sekunder. |
| Hold | Indikatorer vises altid under optagelse. |

Indikatorer, der vises hele tiden, kan "brænde ind i" skærmen. "Monitor" (s. 79)

Gengivelse af billeder på et tv [TV Out]

Y (Indstillinger 2) ► TV Out

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse | |
|--------------|----------------------------|--|--|
| | NTSC | Ved tilslutning af kameraet til et tv i Nordamerika, Taiwan, Korea, Japan, osv. | |
| NISC/PAL | PAL | Ved tilslutning af kameraet til et tv i de europæiske lande, Kina, osv. | |
| HDMI Out | 480p/576p 720p 1080i | Vælger det signalformat, der skal have højest prioritet. Hvis tv-indstillingen ikke matcher, ændres den automatisk. | |
| HDMI Control | Off | Betjen med kameraet. | |
| | On | Betjen med tv-fjernbetjeningen. | |

Standardindstillingerne varierer, afhængigt af hvilket land kameraet er købt i.

Sådan vises billeder fra kameraet på et tv

- Tilslutning via AV kabel
- ① Brug kameraet til at vælge det videosignalformat, der passer til tv'ets ([NTSC]/[PAL]).
- Slut kameraet til tv'et.



- · Tilslutning via HDMI-kabel
- ① Vælg det digitale signalformat, der skal tilsluttes ([480p/576p]/[720p]/[1080i]) på kameraet.
- Slut kameraet til tv'et.
- ③ Tænd for tv'et og skift "INDGANG" til "VIDEO" (et indgangsstik, der er sluttet til kameraet).
- ④ Tænd for kameraet og brug △▽⊲▷ til at vælge det billede, der skal gengives.
- Tv'ets videostandard afhænger af dit land og område. Før du viser billeder fra kameraet på dit tv, skal du vælge den videoudgang, der passer til tv'ets videosignaltype.
- Når kameraet er sluttet til computeren med USB-kablet, må HDMI-kablet ikke sluttes til kameraet.



- 🕻 Se betjeningsvejledningen til tv'et for yderligere oplysninger om skift af indgangskilde på tv'et.
- 🚺 Når kameraet og tv'et er forbundet med både et AV kabel og et HDMI-kabel, vil HDMI-kablet have forrang.
- De viste billeder og oplysningerne beskæres muligvis. Dette afhænger af tv'ets indstillinger.

Betjening af billeder med tv-fjernbetjeningen

- 1 Indstil [HDMI Control] til [On], og sluk for kameraet.
- 2 Slut kameraet til tv'et med et HDMI-kabel. "Tilslutning via HDMI-kabel" (s. 49)
- ③ Tænd først for tv'et, og tænd derefter for kameraet.
 - Udfør betjening ved at følge den betjeningsvejledningen, der vises på tv'et.
- På nogle tv'er kan betjening ikke udføres med tv'ets fjernbetjening, selv om betjeningsvejledningen vises på skærmen.
- Wis det ikke er muligt at foretage betjening med tv'ets fjernbetjening, skal du indstille [HDMI Control] til [Off] og betjene ved hjælp af kameraet.

Sådan spares batteri mellem optagelserne [Power Save]

f (Indstillinger 2) ► Strømsparefunktion

| Undermenu 2 | Anvendelse | |
|-------------|--|--|
| Off | Annullerer [Power Save]. | |
| On | Når kameraet ikke har været brugt i ca. 10 sekunder, slukkes skærmen automatisk for at spare på batteriet. | |

Sådan fortsættes standbyfunktion

Tryk på en vilkårlig knap.

Ændring af menusproget [[]

í (Indstillinger 2) ► 🚱

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|---|
| Sprog | Du kan ændre det sprog, som menuerne og fejlmeddelelserne vises på. |

Indstilling af dato og tid []]

- Indstillinger 3) ►
- ᡗ "Sprog, dato, klokkeslæt og tidszone" (s. 15).

Valg af hjemmetidszone og alternativ tidszone [World Time]

Du vil ikke kunne vælge en tidszone ved hjælp af [World Time], hvis kameraets ur ikke først er blevet indstillet ved hjælp af [①].

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-----------------------|-------------|---|
| Home/ Alternate | ♠ | Tiden i tidszonen for dit hjem (tidszonen, der er valgt for ↑ i undermenu 2). |
| | + | Tiden i tidszonen for rejsedestinationen (den tid der er valgt for \rightarrow i undermenu 2). |
| ↑ ⁿ | _ | Vælg hjemmets tidszone (1). |
| +*1, 2 | _ | Vælg rejsedestinationens tidszone (↔). |

- ^{*1} I områder, der anvender sommertid, skal du bruge △∇ for at slå sommertid ([Summer]) til.
- ¹² Når du vælger en tidszone, vælger kameraet automatisk tidsforskellen mellem den valgte zone og hjemmets tidszone (n) for at vise tiden i rejsedestinationens tidszone (r).

Gendannelse af data i kameraet [Reset Database]

f (Indstillinger 3) ► Nulstil database

Gengivelse bliver tilgængelig ved at udføre [Reset Database], når fotosurfingfunktionen ikke aktiveres korrekt. Data som samlinger og andre grupper, som er oprettet med ib (PC programmet), slettes dog fra databasen i kameraet.

Importér dataene tilbage til kameraet fra en computer for at gengive dataene, som er oprettet med ib (PC programmet).

Registrering af indstillinger for Beauty Fix [Beauty Settings]

f (Indstillinger 3) ► Beauty-indstillinger

- Redigeringen virker ikke på alle billeder.
- Tryk på udløseren for at tage et portrætbillede.



- Illedet gemmes ikke.
- ③ Vælg det element, der skal retoucheres, og tryk på @-knappen.



- - Registreringen er fuldført.

Visning af den aktuelle højde/ vanddybde (atmosfærisk tryk/vandtryk) [Manometer]

- Y (Indstillinger 3) ► Tough Settings
- Manometer
- Aflæsningerne kan have en fejlmargin, afhængigt af vejrforholdene. Brug kun aflæsningerne til orientering.

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-------------|-------------|---|
| Manometer | Off | Annullerer manometervisningen. |
| | On | Viser den aktuelle højde/ vanddybde (atmosfærisk tryk/vandtryk) på optagefunktionens standbyskærm. (-12 m til 5.000 m) |
| | Calibrate | Fortsæt til indstillingsskærmen. Se nedenfor. |

Ved indstillingen [On] vises en advarsel på skærmen, når en vanddybde tæt på 10 m er nået.

Sådan justeres højden/vanddybden på skærmen

 Brug △∇ til at vælge den aktuelle højde/vanddybde, og tryk på -knappen for at indstille.



Indstilling af enheder for højde, dybde osv. [Indstillinger for m/ft]

Y (Indstillinger 3) ► Tough Settings

Indstillinger for m/ft

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|---------------|-------------|----------------------|
| Indstillinger | m | Dette vises i meter. |
| for m/ft | ft | Dette vises i fod. |

Betjening af kameraet ved at trykke på huset [Tap Control]

- Y (Indstillinger 3) ► Tough Settings
- Tap Control

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-------------|-------------|--|
| | Off | Annullerer [Tap Control]. |
| | On | [Tap Control] er aktiveret. |
| Tap Control | Calibrate | Justerer trykkets styrke og tidsrummene mellem flere tryk på hver side af kamerahuset. (overside, venstre, højre og bagside) |

Betjening under optagefunktion (Eksempel: Flashfunktion)

- Tryk på højre eller venstre side af kamerahuset én gang.
 - Skærmen til valg af flashfunktion vises.
- (2) Tryk på højre eller venstre side af kamerahuset for at vælge en funktion.

(3) Tryk på bagsiden af kamerahuset to gange for at bekræfte dit valg.



- Tryk fast på kameraet med fingerpuden.
- Hvis kameraet er stabiliseret, for eksempel på et stativ, virker trykstyring måske ikke korrekt.
- Fastgør kameraet til håndleddet for at undgå, at det tabes under brug af trykstyring.

Betjening under gengivefunktion

Når der skiftes til gengivefunktion ved at trykke oven på kamerahuset to gange, kan handlingerne nedenfor bruges.

Vis næste billede: Tryk på højre side af kameraet én gang.

Vis forrige billede: Tryk på venstre side af kameraet én gang.

Hurtigt frem og tilbage: Vip kameraet til højre eller venstre.

Vend tilbage til optagefunktion: Tryk oven på kameraet to gange.

 Tag et billede:
 Tryk på bagsiden af kameraet to gange (Kun for funktionen [?] Snow]).



Når der trykkes oven på kameraet

Sådan justeres trykstyringen

- Vælg [Calibrate] i Undermenu 3 og tryk på ^(*) knappen.
- (2) Vælg den del der skal justeres med ∆∇ og tryk på
 (∞) knappen.
- 3 Vælg indstillingen [Str] med $\Delta \nabla$ og tryk på \triangleright .
- ④ Vælg indstillingen [Intvl] med △∇ og tryk på
 knappen.

| Тор | Back MENU |
|-----|-----------|
| Str | Intvi |
| Avg | Norm |
| ~ | |

Kontroller kameraets funktion ved at trykke på kameraet efter at have udført indstillingerne.

Brug af LED-lyset som ekstra lys [LED illuminator]

- LED Illuminator

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse |
|-------------|-------------|------------------------|
| LED | Off | Deaktiverer LED-lyset. |
| Illuminator | On | Aktiverer LED-lyset. |

💋 "Brug af LED-lyset" (s. 33)

Registrering af optagestedet og tidsoplysninger på de optagne billeder [GPS Settings]

Y (Indstillinger 3) ► GPS Settings

| Undermenu 2 | Undermenu 3 | Anvendelse | |
|-------------------|-------------|---|--|
| | Off | Når GPS-funktionen ikke skal anvendes. | |
| GPS C | On | Når GPS-funktionen skal anvendes. | |
| | Status | Når skærmen med placeringsoplysninger skal vises. | |
| Automatisk | Off | Juster ikke uret. | |
| tidsindstilling | On | Juster uret ved hjælp af GPS UTC data. | |
| | Off | Slå GPS sporing fra. | |
| | Auto | Spor automatisk en optimal rute. | |
| Track | 1min | Opret en spor-log med intervaller på 1 minut. | |
| | 30sec | Opret en spor-log med intervaller på 30 sekunder. | |
| | 10sec | Opret en spor-log med intervaller på 10 sekunder. | |
| | Gem | Opret en spor-log automatisk. | |
| Country/Dogion | Off | Når landet eller regionen ikke skal vises | |
| Country/Region | On | Når landet eller regionen skal vises. | |
| Otata (Danuina a | Off | Når staten eller provinsen ikke skal vises | |
| State/Province On | | Når staten eller provinsen skal vises | |
| City Off On | | Når byen ikke skal vises. | |
| | | Når byen skal vises. | |
| | Off | Når landemærket ikke skal vises. | |
| Landmark | On | Når landemærket skal vises. | |

Indstillingen [Track] registrerer GPS data for at oprette en GPS log.

🚺 [Auto Time Adjust] anvendes kun når 🏫 (hjemmets tidszone) er valgt under [World Time].

Logfiler gemmes i mappen GPSLOG på hukommelseskortet. Der oprettes en ny fil, hver gang du vælger [Save]. Der vil blive oprettet flere filer, hvis:

- · Datoen skifter under sporing
- Du vælger en anden indstilling for [Track]

Sporing slutter automatisk, når:

- Batteriet er tomt
- · Kameraet er slukket i mere end 24 timer

Du kan finde oplysninger om emner som visning af GPS spor i vejledningen til din GPS sporingsprogram.



Direkte printning (PictBridge¹)

Ved at slutte kameraet til en PictBridge kompatibel printer kan du printe billeder direkte uden at bruge en computer.

Se printerens betjeningsveiledning for at finde ud af, om din printer understøtter PictBridge.

- ¹¹ PictBridge er en standard, der gør det muligt at tilslutte digitalkameraer og printere fra forskellige producenter og printe billeder direkte.

De printerindstillinger, papirformater og andre parametre, der kan indstilles med kameraet afhænger af den printer, der bruges. Se betieningsveiledningen til printeren for vderligere oplysninger.

Se printerens betjeningsvejledning for yderligere oplysninger om tilgængelige papirformater. ilægning af papir og isætning af blækpatroner.

Printning af billeder med printerens standardindstillinger [Easy Print]

Indstil [USB Connection] i opsætningsmenuen til [Print]. [USB Connection] (s. 46)

Vis det billede, der skal printes på skærmen.

"Visning af billeder" (s. 21)





- 3 Trvk på Þ for at starte printningen.
- 4 Hvis du vil printe et nyt billede, skal du bruge ⊲⊳ til at vælge et billede og trykke på 🔿 knappen.

Sådan afsluttes printningen

Når et valgt billede vises på skærmen, skal du tage USB kablet ud af kameraet og printeren.

Ændring af printerens indstillinger [*Custom Print*]

- **1** Følg trin 1 og 2 for [Easy Print] (s. 55).
- 2 Tryk på 🛞 knappen.

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|---------------------------|---|
| Print | Det i trin 6 valgte billede printes. |
| All Print | Alle billeder i den indbyggede hukommelse eller på kortet printes. |
| Multi Print | Et billede printes i forskellige formater. |
| All Index | Der printes et indeks over alle billeder i den indbyggede hukommelse eller på kortet. |
| Print Order ^{*1} | Der printes billeder ud fra printkodningsdataene på kortet. |

¹¹ [Print Order] er kun tilgængelig, når der er foretaget printkodninger. "Printkodninger (DPOF)" (s. 57)

4 Brug △ ▽ til at vælge [Size] (Undermenu 3), og tryk på ▷.

Hvis skærmen [Printpaper] ikke vises, er [Size], [Borderless] og [Pics/Sheet] indstillet til printerens standard.

| Printpaper | Back MENU |
|------------|------------|
| Size | Borderless |
| Standard | Standard |
| Ť | |

| Undermenu 4 | Anvendelse | | |
|---|--|--|--|
| Off/On*1 | Billedet printes med en ramme omkring ([Off]). Billedet printes, så det fylder hele arket ([On]). | | |
| (Antallet af billeder pr. ark varierer afhængigt af printeren) | (Antallet af billeder pr. ark varierer afhængigt af printeren) blev valgt i trin 3. | | |
| ¹ De tilgængelige indstillinger for [Borderless] varierer afhængigt af printeren. Wis der vælges [Standard] i trin 4 og 5, printes billedet med printerens standardindstillinger. | | | |
| 6 Brug ⊲⊳ til at vælge et billede. | | | |
| Tryk på △ for at oprette en printkodning for det aktuelle billede. Tryk på ▽ for at foretage detaljerede printerindstillinger for det aktuelle billede. | | | |
| Sådan vælges detaljerede | | | |

Sådan vælges detaljerede printerindstillinger

| Undermenu 5 | Undermenu 6 | Anvendelse | |
|-------------|--|--|--|
| ДX | 0 til 10 | Dette vælger antal print. | |
| Date | With/Without | Hvis du vælger [With], printes billederne med dato. Hvis du vælger [Without], printes billederne uden dato. | |
| File Name | With/Without | Hvis du vælger [With], printes filnavnet på billedet. Hvis du vælger [Without], printes filnavnet ikke på billedet. | |
| 4 | (Fortsætter til indstillings- menuen.) | Dette markerer en del af billedet til printning. | |

Sådan beskæres et billede [井]

 Brug zoomknapperne til at vælge beskæringsrammens størrelse, og brug △∇ ⊲▷ til at flytte rammen. Tryk derefter på (∞)-knappen.

Beskæringsramme



Brug △∇ til at vælge [OK] og tryk på
 sknappen.

8 Gentag eventuelt trin 6 og 7 for at vælge det billede, der skal printes, udfør detaljerede indstillinger og indstil [Single Print].

9 Tryk på 🛞 knappen.



10 Brug △ ▽ til at vælge [Print] og tryk på ⊛ knappen.

- Printningen begynder.
- Når [Option Set] vælges i [All Print], vises skærmen [Print Info].
- Når printningen er afsluttet, vises skærmen [Print Mode Select].

| Print Mode Select | Back MENU |
|-------------------|-----------|
| Print | |
| All Print | |
| Multi Print | |
| All Index | |
| Print Order | _ |

Sådan annulleres printningen

- Tryk på MENU-knappen, mens [Do Not Remove USB Cable] vises.

11 Tryk på MENU knappen.

12 Når meddelelsen [Remove USB Cable] vises, skal du tage USB-kablet ud af kameraet og printeren.

Printkodninger (DPOF¹)

Når du bruger printkodninger, gemmes antal print og indstilling for indfotografering af dato i billedoplysningerne på kortet. Dette gør det let at printe billederne på en printer eller få dem printet hos en professionel fotoserviceudbyder, der understøtter DPOF, ved kun at bruge printkodningerne på kortet uden en computer eller et kamera.

- ^{*1} DPOF er et standardformat, der bruges til lagring af automatiske printoplysninger fra digitalkameraer.
- Du kan kun oprette printkodninger for billeder, der er gemt på kortet.
- DPOF kodninger, der er oprettet på en anden DPOF enhed, kan ikke ændres med dette kamera. Ændringer skal foretages på den oprindelige enhed. Når du opretter nye DPOF kodninger med kameraet, slettes de printkodninger, der blev oprettet med den anden enhed.
- Der kan oprettes DPOF kodninger for op til 999 billeder pr. kort.

Printkodning af enkeltbilleder [[]]

- Vis opsætningsmenuen.
- 🚺 "Opsætningsmenu" (s. 9)
- 2 Fra gengivelsesmenuen ►, skal du vælge [Print Order] og derefter trykke på
 knappen.



- 4 Brug ⊲▷ til at vælge et billede der skal printkodes. Brug △▽ til at vælge antal. Tryk på -knappen.
- 5 Brug △ ▽ til at vælge indstillingen [④] (datoprint) og tryk på ⊛ knappen.

| Undermenu 2 | Anvendelse |
|-------------|--|
| No | Kun billedet printes. |
| Date | Optagedatoen printes på billedet. |
| Time | Optagetidspunktet printes på billedet. |

Sådan printkodes alle billeder på kortet [ᠿ]

- 1 Udfør trin 1 og 2 i [🗛] (s. 57).
- **3** Følg trin 5 og 6 i [凸].

Nulstilling af alle printkodningsdata

- Udfør trin 1 og 2 i [凸] (s. 57).
- 2 Brug enten [⊥] eller [≟] og tryk på ⊛ knappen.
- 3 Brug △ ▽ til at vælge [Reset] og tryk på ⊛ knappen.

Nulstilling af printkodningsdata for valgte billeder

- Udfør trin 1 og 2 i [...] (s. 57).
 Brug △ ▽ til at vælge [...] og tryk på knappen.
 Brug △ ▽ til at vælge [Keep] og tryk på knappen.
 Brug ⊲ ▷ til at vælge billedet med den printkodninger, som du vil annullere. Brug △ ▷ til at sætte printantallet på "0".
 Gentag eventuelt trin 4 og tryk på knappen, når du er færdig.
 Brug △ ▽ til at vælge indstillingen [...] (datoprint) og tryk på knappen.
 Indstillingerne anvendes på de resterende billeder med printkodningsdata.
 - Brug △ ▽ til at vælge [Set] og tryk på ⊛ knappen.



Hvis kameraet ikke fungerer efter hensigten, eller der vises en fejlmeddelelse på skærmen, og du ikke er sikker på, hvad du skal gøre, skal du læse nedenstående for at løse problemet/problemerne.

Fejlfinding

Batteri

"Kameraet fungerer ikke, selvom batteriet er sat i."

 Sæt et opladet batteri i kameraet, og sørg for, at det vender korrekt.

"Isættelse af batteri og kort" (s. 11), "Opladning af batteriet med den medfølgende USB netadapter" (s. 12)

 Batteriets ydeevne kan være midlertidigt nedsat på grund af lav temperatur. Tag batterierne ud af kameraet, og varm dem op ved at putte dem i lommen i et stykke tid.

Kort/indbygget hukommelse

"Der vises en fejlmeddelelse."

"Fejlmeddelelse" (s. 60)

Udløser

"Der tages ikke et billede, når udløseren trykkes ned."

- Ir tages ikke et billidae, har udioseren trykkes hed Annuller hvilefunktion. Hvis kameraet ikke betjenes i 3 minutter, efter at der er tændt for det, skifter det automatisk til dvaletilstand og skærmen slukkes for at spare på batteriet. Der tages ikke et billede, selvom udiøseren trykkes helt ned i denne funktion. Brug zoomknapperne eller andre knapper til at bringe kameraet ud af hvilefunktionen, før der tages et
 - billede. Hvis kameraet ikke betjenes i 12 minutter, slukkes det automatisk. Tryk på **ON/OFF**-knappen for at tænde kameraet.
- Tryk på -knappen for at indstille en optagefunktion.
- Vent med at tage billedet, indtil \$ (opladning af flash) holder op med at blinke.
- Ved længere brug af kameraet kan den indvendige temperatur stige og få kameraet li automatisk at lukke ned. Hvis det sker, skal du fjerne batteriet fra kameraet og vente, indtil kameraet er kølet listrækkeligt ned. Kameraets udvendige temperatur kan også stige under brug. Det er normalt og er ikke tegn på fejfunktion.

Skærm

"Vanskelig at aflæse."

 Der kan være opstået kondens. Sluk for kameraet, og vent til kamerahuset har samme temperatur som omgivelserne og er tørt, før du tager billeder.

"Lyset fanges på billedet".

 Optagelse med flash i mørke omgivelser giver et billede med mange refleksioner, når flashen rammer støvpartikler i luften.

Dato- og tidsfunktion

"Dato- og tidsindstillinger vender tilbage til standardindstillingen."

- Hvis batteriet tages ud af kameraet og ikke sættes i igen i ca. 3 døgn⁻¹, vender dato- og tidsindstillingerne tilbage til standardindstillingen og skal indstilles igen.
 - Den tid der går, før dato- og tidsindstillingerne vender tilbage til standardindstillingen varierer, afhængigt af hvor længe batterierne har siddet i kameraet.
 - "Sprog, dato, klokkeslæt og tidszone" (s. 15)

Diverse

"Kameraet laver en lyd, når jeg optager billeder."

 Kameraet kan aktivere optikken og lave en lyd, selv om der ikke udføres nogen handling. Det skyldes, at kameraet automatisk udfører autofokusering, så det er klar til optagelse.

"Kompasretningen er ikke korrekt, eller kompasnålen blinker."

 Kompasset fungerer ikke som forventet i nærheden af kraftige elektromagnetiske felter, som dem der frembringes af tv-apparater, mikrobølgeovne, store elmotorer, radiosendere og højspændingsledninger. Den normale funktion kan nogle gange genoprettes ved at bevæge kameraet i en ottetalsfigur, mens du drejer håndleddet.

Fejlmeddelelse

Når en af nedenstående meddelelser vises på skærmen, skal du læse løsningsforslaget.

| Fejlmeddelelse | Afhjælpning | | |
|---|--|--|--|
| Card Error | Kortproblem Isæt et nyt kort. | | |
| Urite Protect | Kortproblem Kortets skrivebeskyttelseskontakt er indstillet til "LOCK"-siden. Frigiv kontakten. | | |
| Memory Full | Problem i den indbyggede hukommelse • Isæt et kort. • Slet uønskede billeder.*1 | | |
| Card Full | Kortproblem • Udskift kortet. • Slet uønskede billeder. ^{*1} | | |
| Card Setup Back (1993) Power Off Format | Kortproblem Brug ∆∇ til at vælge [Format], og tryk på ⊛-knappen. Brug derefter ∆∇ til at vælge [Yes] og tryk på ⊛ knappen. ² | | |
| Mamory Setup Back 253 | Problem i den indbyggede hukommelse Brug △∇ til at vælge [[Memory Format], og tryk på (☉-knappen. Brug derefter △∇ til at vælge [Yes] og tryk på (☉) knappen. ² | | |
| No Picture | Problem i den indbyggede hukommelse/på kortet Du skal tage billeder, før du kan få dem vist. | | |
| Picture Error | Problem med det valgte billede Brug et redigeringsprogram osv. til at få vist billedet på en computer. Hvis billedet stadig ikke kan vises, er billedfilen beskadiget. | | |

| Fejlmeddelelse | Afhjælpning | |
|-----------------------------------|--|--|
| The Image Cannot Be Edited | Problem med det valgte billede Brug et redigeringsprogram osv. til at redigere billedet på en computer. | |
| Battery Empty | Problem med batteriet Oplad batteriet. | |
| No Connection | Problem med forbindelsen Slut kameraet korrekt til computeren eller printeren. | |
| No Paper | Printerproblem Læg papir i printeren. | |
| No Ink | Printerproblem Fyld mere blæk på printeren. | |
| Jammed | Printerproblem Fjern det fastkørte papir. | |
| Settings Changed ⁻³ | Printerproblem Vend tilbage til de indstillinger, hvor printeren kan bruges. | |
| Print Error | Printerproblem Sluk for kameraet og printeren, kontroller, om der er problemer med printeren, og tænd dem igen. | |
| Cannot Print ^{*4} | Problem med det valgte billede Brug en computer til at printe. | |

- ^{*1} Overfør vigtige billeder til computeren inden sletningen.
- ¹² Alle data slettes.
- ³ Denne meddelelse vises f.eks., når printerens papirbakke er fjernet. Brug ikke printeren, når du vælger printindstillinger på kameraet.
- ^{*4} Dette kamera kan muligvis ikke printe billeder der er taget med et andet kamera.

Tips til optagelse

Læs nedenstående, når du ikke er sikker på, hvordan du får taget det billede, som du forestiller dig.

Fokusering

"Stil skarpt på motivet"

 Sådan tager du et billede af et motiv uden for skærmens midte

Stil skarpt på en genstand, der har samme afstand til kameraet som motivet, komponer optagelsen, og tag billedet.

Sådan trykkes udløseren halvt ned (s. 18)

- Stil [AF Mode] (s. 36) på [Face/iESP]
- Optagelse af et billede med [AF Tracking] funktion (s. 37)

Kameraet følger automatisk motivets bevægelser for hele tiden at fokusere på det.

 Sådan tager du et billede, når det er svært at bruge autofokus

I nedenstående tilfælde skal du gøre følgende: Stil skarpt på en genstand med stor kontrast, der har samme afstand til kameraet som motivet (ved at trykke udløseren halvt ned), komponer optagelsen, og tag billedet.

Motiver med lav kontrast



Når meget lyse motiver er midt på skærmen



Motiv uden lodrette linjer*1



¹ Du kan også komponere billedet ved at holde kameraet lodret, når du stiller skarpt, for derefter at vende kameraet tilbage til vandret position for at tage billedet.

> Når afstanden til motiverne varierer



Motiver i bevægelse



Motiver der ikke er i midten af billedet



Kamerarystelser



"Sådan tager du billeder uden rystelser"

 Optagelse af billeder med brug af [Image Stabilizer] (s. 37)

Billedsensoren flytter sig for at korrigere for kamerarystelser selv hvis ISO-følsomheden ikke er øget. Denne funktion er også virkningsfuld, når du tager billeder ved høj zoom-forstørrelse.

- Optagelse af film med brug af [IS Movie Mode] (s. 37)
- Vælg [* Vælg [* Super Sport] i optagefunktionen (s. 24)
 Funktionen [* Super Sport] bruger en hurtigere lukkertid og kan begrænse det slør, der opstår, når motivet bevæger sig.
- Optagelse af billeder med høj ISO følsomhed Hvis der vælges en høj ISO følsomhed, kan du tage billeder med en højere lukkertid på steder, hvor det ikke er muligt at bruge en flash.

"Valg af ISO følsomhed" (s. 31)

Eksponering (lysstyrke)



"Optagelse af billeder med korrekt lysstyrke"

- Optagelse af billeder af et motiv i modlys Ansigter eller baggrunde er lyse, selv når der optages i modlys. [Shadow Adjust] (s. 36)
- Optagelse af billeder med brug af [Face/iESP] (s. 36)

Der opnås en passende eksponering for et ansigt i modlys, hvor ansigtet lysnes.

 Optagelse af billeder med brug af [•] for [ESP/•] (s. 37)

Lysstyrken tilpasses til et motiv i midten af skærmen, og billedet påvirkes ikke af baggrundslyset.

• Optagelse af billeder med udfyldningsflash [Fill In] (s. 20) flash

Et motiv i modlys bliver lysere.

 Optagelse af billeder af et motiv med en hvid strand eller snelandskab

Indstil funktionen til [Beach & Snow] (s. 25).

 Optagelse af billeder med eksponeringskompensation (s. 30)

Tilpas lysstyrken på optageskærmen. Når du tager billeder af hvide motiver (f.eks. sne), bliver billedet mørkere, end motivet er i virkeligheden. Brug eksponeringskompensation til at justere i positiv (+) retning for at få hvide nuancer til at se rigtige ud. Når du tager billeder af sorte motiver, er det effektivt at justere i negativ (-) retning.

Farvemætning



"Optagelse af billeder med naturlige farver"

• Optagelse af billeder med valg af hvidbalance (s. 30)

I de fleste situationer opnås det bedste resultat med [WB Auto]-indstillingen, men til visse motiver kan det være nødvendigt at eksperimentere med forskellige indstillinger. (Cælder især for skygger under en skyfri himmel, i situationer hvor naturligt og kunstigt tys blandes osv.)

Billedkvalitet



"Sådan tager du skarpere billeder"

 Optagelse af billeder med optisk zoom eller zoom med superopløsning

Undgå at bruge digital zoom (s. 37), når du tager billeder.

 Optagelse af billeder med lav ISO følsomhed Hvis billedet tages med en høj ISO følsomhed, kan der opstå støj (små farvede prikker og farveujævnheder, der ikke var på det oprindelige billede), og billedet kan komme til at se kornet ud. "Valg af ISO følsomhed" (s. 31)

Panorama



"Optagelse af billeder, hvor billederne sammensættes uden overgange"

Et tip til panoramaoptagelse

Optagelse af billeder hvor kameraet er centrum for drejningsbevægelsen, forhindrer forskydning af billedet. Når du optager billeder af nære motiver i særdeleshed, giver drejning med enden af optikken som centrum gode resultater.

"Hvis du vil tage panoramebilleder ([X Panorama])" (s. 26)

Batterier

"Sådan får du batterierne til at holde længere"

Indstil [Power Save] (s. 50) til [On]

Tip til visning/redigering

Gengivelse

"Gengivelse af billeder i den indbyggede hukommelse og på kortet"

- Fjern kortet, og vis billederne i den indbyggede hukommelse
 - "Indsættelse af batteri og kort" (s. 11)

"Visning af billeder med høj billedkvalitet på et high-definition tv"

- Slut kameraet til tv'et ved hjælp af et HDMI-kabel (sælges separat)
 - "Gengivelse af billeder på et tv" (s. 48)

Redigering



"Sletning af lyd, der er optaget til et billede"

• Overspil lyden med ingenting, når billedet vises "Tilføjelse af lyd til billeder [•]" (s. 42)



Vedligeholdelse af kameraet

Udvendigt

- Tar det forsigtigt af med en blød klud. Brug en klud, der er dyppet i mildt sæbevand og opvredet hårdt, hvis kameraet er meget snævset. Tør kameraet af med den fugtige klud, og tør efter med en tør klud. Hvis kameraet har været brugt på stranden, skal det tørres af med en klud, der er dyppet i rent vand og opvredet hårdt.
- Hvis snavs, støv, sand eller andet fremmed materiale klæber til kameraet efter brug, skal du vaske kameraet ved hjælp af metoden, som er beskrevet på s. 70.

Skærm

Tør det forsigtigt af med en blød klud.

Optik

- Fjern støv med en almindelig puster, og tør forsigtigt efter med en linseklud.
- Brug ikke kraftige opløsningsmidler, f.eks. rensebenzin eller sprit, eller klude, der er behandlet med kemikalier.
- Der kan opstå mug på optikken, hvis den er meget snavset.

Batteri/USB-netadapter

Tør forsigtigt af med en blød, tør klud.

Opbevaring

- Fjern batteriet, USB-netadapteren og kortet, og opbevar kameraet et køligt og tørt sted med god ventilation, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- · Sæt jævnligt batteriet i, og kontroller kameraets funktioner.
- Undgå at opbevare kameraet sammen med kemiske produkter, da det kan medføre korrosion.

Brug af en separat købt USB netadapter

Netadapteren F-3AC (sælges separat) kan bruges sammen med dette kamera. Brug kun den originale USB netadapter. Brug USB-kablet, der fulgte med kameraet, når du bruger F-3AC.

Brug ikke andre USB netadaptere til dette kamera.

Brug af en separat købt oplader

En lader (UC-90: sælges separat) kan bruges til at oplade batteriet.

Sådan bruger du din oplader og USB-netadapter i udlandet

- Laderen og USB-netadapteren kan bruges internationalt i de fleste private boliger til spændinger mellem 100 V til 240 V AC (50/60 Hz). Afhængigt af det land eller det område, som du befinder dig i, kan stikkontakten dog have forskellige udformninger, og opladeren kan kræve en USB-netadapter for at passe i stikkontakten. Kontakt din lokale elektriker eller rejsebureauet for at få yderligere oplysninger.
- Brug ikke rejsespændingsomformere, da de kan beskadige din oplader og USB-netadapter.

Kort, der er kompatible med kameraet

SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi-kort (fås i almindelig handel) (se Olympus-hjemmesiden for oplysninger om kompatibilitet for kort.)



- Eye-Fi-kortet kan blive varmt under brug.
- Når du bruger et Eye-Fi-kort, kan batteriet løbe tør hurtigere.
- Når du bruger et Eye-Fi-kort, fungerer kameraet muligvis langsommere.

Skrivebeskyttelseskontakt til SD/SDHC/ SDXC-kort

SD/SDHC/SDXC-kortet har en skrivebeskyttelseskontakt. Hvis du sætter kontakten til "LOCK"-side, vil du ikke kunne skrive til kortet, slette data eller formatere. Skift kontakten tilbage for at aktivere skrivning.



Kontrol af billedplacering

Hukommelsessymbolet viser, om det er den indbyggede hukommelse eller kortet, der bruges til at optage og gengive billeder.

Symbol for aktuel hukommelse

Den indbyggede hukommelse bruges

R: Kortet bruges

personlige data.

Selvom [Memory Format]/[Format], [Erase], [Sel, IMAGE] eller [ALL ERASE], slettes dataene på kortet ikke helt. Når du kasserer kortet, skal du ødelægge det, så andre ikke kan se dine

Læsning/skrivning på kortet

Under optagelse tændes den aktuelle hukommelsesindikator og lyser rødt, når kameraet skriver data. Åbn aldrig batteri-/ kortdækslet, og tag aldrig USB-kablet ud. Dette kan beskadige dine billeder, men den indbyggede hukommelse eller kortet kan også blive ødelagt.

Antal billeder kan gemmes /Optagelængde (film) i den indbyggede hukommelse og på kort



Antallet af billeder, der kan gemmes, samt optagelængden er omtrentlige. Den aktuelle kapacitet afhænger af optageforholdene og det anvendte kort.

Billeder

| Oplganing | Compression | Antal billeder, der kan gemmes | | |
|-------------------------|-------------|--------------------------------|--------------------------|--|
| opiesting | | Indbygget hukommelse | SD/SDHC/SDXC kort (4 GB) | |
| 12M 3968×2976 | Fine | 1 | 663 | |
| | Norm | 2 | 1.298 | |
| 0 2264×2449 | Fine | 2 | 968 | |
| 8M 3264×2448 | Norm | 3 | 1.877 | |
| E 0500+4000 | Fine | 3 | 1.544 | |
| 5M 2560×1920 | Norm | 6 | 3.128 | |
| | Fine | 4 | 2.346 | |
| 3M 2046×1556 | Norm | 9 | 4.692 | |
| a 1600×1200 | Fine | 8 | 3.935 | |
| ZM 1600×1200 | Norm | 15 | 7.624 | |
| 1 _M 1280×960 | Fine | 12 | 5.809 | |
| | Norm | 23 | 11.087 | |
| VGA 640×480 | Fine | 42 | 20.314 | |
| | Norm | 69 | 30.452 | |
| 16:91 3968×2232 | Fine | 1 | 877 | |
| | Norm | 3 | 1.718 | |
| 1000×1080 | Fine | 7 | 3.697 | |
| 1920×1080 | Norm | 14 | 6.777 | |

Film

| Onlocating | Optage | længde |
|----------------------------|----------------------|-------------------------|
| Opiosining | Indbygget hukommelse | SD/SDHC/SDXC-kort (4GB) |
| 1920×1080 ⁻¹ | 2 sek. | 24 min. 45 sek. |
| 720 1280×720 ¹¹ | 4 sek. | 29 min. |
| KGA 640×480 | 10 sek. | 96 min. 15 sek. |

Den maksimale filstørrelse for en enkelt film er 2 GB uanset kortets kapacitet.

Sådan øges det antal billeder, der kan tages

Du kan slette uønskede billeder eller slutte kameraet til en computer eller en anden enhed og gemme billederne der for senere at slette billederne i den indbyggede hukommelse eller på kortet. [Erase] (s. 22, 44), [Se], Imagel (s. 44), [All Erase] (s. 44), [Memory Format]/(Format] (s. 45)

Optagelse af billeder med Olympus trådløst RC-flashsystem

Du kan tage billeder med en trådløs flash, når du bruger en flash, der er kompatibel med det trådløse RC-flashsystem fra Olympus. Kameraets indbyggede flash anvendes til kommunikation mellem kamera og flash.

- Du kan finde flere oplysninger om anvendelse af trådløs flash i betjeningsvejledningen til den specielle særlige eksterne flash.
- Indstil den trådløse flash efter retningslinjerne nedenfor.

Retningslinjer for rækkevidde ved opsætning af trådløs flash

Opsætningens rækkevidde varierer afhængigt af omgivelserne.



- 2 Tænd den trådløse flash.
- Brug MODE-knappen på den trådløse flash til at indstille RC-funktionen, og indstil derefter kanal og gruppe. (Kanal: CH1, Gruppe: A)
- 4 Indstil [Remote Flash] (s. 38) på kameraet til [‡RC].

5 Vælg punktet flash i funktionsmenuen og vælg derefter fjernbetjeningen.

- Image af flash" (s. 20)
- 6 Lav en testoptagelse for at kontrollere flashens funktion og det resulterende billede.
- Sørg for at kontrollere opladningsniveauet for kameraet og den trådløse flash, før du tager billederne.

Brug konverteringsoptik (sælges separat)

- Selvom der ikke er nogen grænse for antallet af trådløse flashenheder, anbefales det maksimalt at bruge tre enheder for at undgå fejlfunktion på grund af indbyrdes påvirkninger.
- Når kameraets flash er indstillet til [\$RC], bruges kameraets indbyggede flash til kommunikation med den trådløse flash. Den kan ikke bruges til at tage billeder.

| Conversion lens | Omdanneradapter |
|-----------------------------|-----------------|
| Fiskeøjeomdanner (FCON-T01) | CLA-T01 |
| Telecomdanner (TCON-T01) | |

U Hvis du vil bruger konverteringsoptik (sælges separat) skal du fjerne optikringen, der er sat på kameraet, og derefter fastgøre omdanneradapteren (sælges separat) til kameraet.

Sådan påsættes/fjernes optikringen



Sådan påsættes/fjernes konverteringsoptikken/filtret



- Hvis du vil sætte optikringen eller omdanneradapteren på kameraet skal du rette mærkerne ind og skrue dem i påsætningsretningen, indtil de klikker på plads.
- · Se Olympus websted for dit land for yderligere oplysninger.

Vigtige oplysninger om vand-og stødsikre funktioner

Vandmodstand: Vandtæthed garanteres⁻¹ ned til 12 m vanddybde i op til en time. Den vandtætte funktion kan være udsat, hvis kameraet er genstand for kraftige eller for store stød. Stødsikkerhed: Anti-stødfunktionen garanterer² kameraets funktioner ved tilfældige stød, som opstår ved almindelig brug af dit kompakte digitalkamera. Anti-stødfunktionen garanterer ikke ubetinget mod alle føjfunktioner eller kosmetiske skader. Kosmetiske skader som ridser og buler er ikke omfattet af garantien. Som med ethvert andet elektronisk apparat er ordentlig opleje og vedligeholdelse pårkrævtef for at bevare kameraet og dets funktioner. Af hensyn til kameraets ydeevne bedes du indlevære dit kamera til det nærmeste autoriserede Olympusserviceværksted for at få det undersøgt efter en større stødpåvirkning. Hvis kameraet skulle være beskadiget som følge af uagtsomhed eller misbrug, dækker garantien ikke dække omkostninger i forbindelse med service eller reparation af dit kamera. Du kan finde yderligere oplysninger om vores garanti ved at besøge Olympus-hjemmesiden for dit område.

- *1 Som fastsat af Olympus' trykprøvningsudstyr i overensstemmelse med IEC standardpublikation 529 IPX8: Det betyder, at kameraet kan bruges normalt under vand ved et angivet vandtryk.
- *2 Denne anti-stødfunktion er bekræftet af Olympus' testbetingelser i overensstemmelse med MIL-STD-810F, metode 516.5, procedure IV (Transit Drop Test). Du kan finde flere yderligere oplysninger om Olympus' testbetingelser ved at besøge Olympus-hjemmesiden for dit område.

Før brug:

- Kontrollér kameraet for fremmed materiale, herunder snavs, støv eller sand.
- · Luk låsen til batteri/kort-dækslet og LOCK-knappen forsvarligt.
- Du må ikke åbne batteri/kortholderdækslet og stiklåget med våde hænder, mens kameraet er under vand, eller i fugtige eller støvede omgivelser (f.eks. strand).

Efter anvendelse:

- Tør overskydende vand eller rester af fremmed materiale af efter brug af kameraet under vand.
- Når kameraet har været anvendt under havvand, skal du komme kameraet i en spand med ferskvand i ca.
 10 minutter (med batteri/kortholderdækslet og stiklåget forsvarligt lukket). Herefter skal du tørre kameraet i skyggen med god ventilation.
- Der kan muligvis være synlige vanddråber på den indvendige side af batteri/kortholderdækslet og stiklåget, efter at du åbner hver af dem. Hvis der er vanddråber, skal du tørre dem af, før du bruger kameraet.

Bemærkninger efter brug

- Der kan sætte sig fremmed materiale på kameraet, når kameraet bruges under forhold med fremmed materiale som snavs, støv eller sand. Hvis du fortsætter med at bruge kameraet under sådanne forhold, kan det medføre skade på kameraet. For at undgå en sådan skade, skal du vaske kameraet ved hjælp af følgende metode.
 - Luk låsen til batteri/kort-dækslet og LOCK-knappen forsvarligt.
 - Fyld en spand eller anden beholder med frisk vand nedsænk karneraet i spanden, mens det vender nedad, og ryst kameraet grundigt. Du kan også skylle karneraet ved at anbringe det under en kraftig vandstrøm fra vandhanen og trykke på knapperne.



Opbevaring og vedligeholdelse

- Efterlad ikke kameraet i omgivelser ved høj temperatur (40 °C eller mere) eller ved lav temperatur (-10 °C eller derunder). I modsat fald kan vandmodstanden blive nedbrudt.
- Anvend ikke kemikalier til rengøring, rustbeskyttelse, anti-dug, reparation m.m. I modsat fald kan vandmodstanden blive nedbrudt.
- Efterlad ikke kameraet i vandet i lang tid. Langvarig udsættelse for vand vil beskadige kameraets udseende og/eller forringe vandmodstanden.
- For at bevare vandmodstanden anbefales det, som ved andre undervandshuse, at den vandtætte pakning (og tætninger) udskiftes hvert år.
 Du kan finde oplysninger om Olympus-forhandlere eller serviceværksteder, hvor den vandtætte pakning kan udskiftes, ved at besøde Olympus-hismmesiden for dit
- område.
 - er ikke stødsikkert eller vandtæt.

Om GPS

Stednavne på steder uden for Japan

Vilkår og betingelser

Kun til personlig brug

Du accepterer at bruge disse data sammen med dette digitale kamera udelukkende til personlig, ikke-kommercielle formål, til hvilke du er givet licens og ikke i forbindelse med servicebureau, time-sharing eller lignende formål. I overensstemmelse hermed, men med de begrænsninger. der er angivet i de følgende afsnit, må du kopiere disse data. som det måtte være nødvendigt til din personlige brug for at (i) vise dem og (ii) gemme dem, forudsat at du ikke fierner påførte copyright-meddelelser og ikke på nogen måde ændrer data. Du accepterer ikke på anden vis at reproducere, kopiere. modificere, dekompilere, deassemblere eller rekonstruere nogen del af disse data, og at du ikke må overføre eller distribuere dem i nogen form eller til noget formål, bortset fra hvad der er tilladt i henhold til bindende love. Sæt med flere diske må kun overdrages eller sælges som et komplet sæt som leveret fra OLYMPUS IMAGING CORPORATION og ikke som en del af dette

Begrænsninger

Medmindre du har modtaget specifik licens til at gøre det fra OLYMPUS IMAGING CORPORATION, og uden at det begrænser de foregående afsnit, må du ikke bruge disse data (a) sammen med produkter, systemer eller installerede programmer eller på anden måde forbundet til eller i kommunikation med køretøjer, der kan udføre køretøjsnavigation, positionsbestemmelse, afsendelse, ruteveijedning i realidi, flådestyring eller tilgenede programmer, eller (b) sammen med eller i kommunikation med nogen form for apparater til positionsbestemmelse eller mobile eller trådløst tilslutted e elktroniske apparater eller computerenheder, inklusive og uden begrænsning mobiltelefoner, PDA'er og håndholdte computere, personsøgere, personlige digitale assistenter eller PDA'er.

Advarsel

Data kan indeholde ukorrekte eller ufuldstændige oplysninger på grund af tidens gang, ændrede omstændigheder, anvendte kilder eller arten af indsamling af omfattende geografiske data, hvilket alle kan føre til forkerte resultater.

Ingen garanti

Disse data stilles til rådighed for dig "som de er", og du accepterer at bruge dem for egen risiko. OLYMPUS IMACING CORPORATION og dennes licensgivere (og deres licensgivere og leverandører) afgiver ingen garantier eller erklæringer af nogen art, udrykkelige eller stilltiende, som måtte opstå ifølge lov eller på anden vis, inklusive, men ikke begrænset til, indhold, kvalitet, nøjagtighed, fuldstændighed, effektivitet, påildelighed, egnethed til et bestemt formål, nytte, brug eller resultater, der opnås fra disse data, eller at data eller serveren vil forblive uafbrutde eller feilfn.

Bortfald af garanti:

OLYMPUS MAGING CORPORATION OG DENNES LICENSGIVERE (INKLUSIVE DERES LICENSGIVERE OG LEVERANDØRER) FRASKRIVER SIG ENHVER FORM FOR GARANTI, UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE, FOR KVALITET, YDELSE, SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER FRAVÆR AF KRÆNKELSE. Nogle stater, territorier og lande tillader ikke visse garantiudeladelser, så i en sådan udstrækning gælder ovennævnte udeladelser muligvis ikke for dig.

Ansvarsfraskrivelse:

OLYMPUS IMAGING CORPORATION OG DENNES LICENSGIVERE (INKLUSIVE DERES LICENSGIVERE OG LEVERANDØRER) ER IKKE ANSVARLIGE OVER FOR DIG: VEDRØRENDE ENHVER FORM FOR KLAGE, KRAV ELLER SØGSMÅL. UANSET ARTEN AF ELLER ÅRSAGEN TIL KLAGEN, KRAVET ELLER SØGSMÅLET, DER AFGIVER PÅSTAND OM TAB. PERSONSKADE ELLER SKADER. DIREKTE ELLER INDIREKTE. SOM KAN FØLGE AF BRUGEN ELLER BESIDDELSEN AF INFORMATIONEN: ELLER OM TAB AF FORTJENESTE, INDTÆGTER, KONTRAKTER, OPSPARINGER ELLER ANDRE DIREKTE, INDIREKTE, SPECIELLE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM FØLGE AF DIN BRUG AF FULER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE DENNE INFORMATION. ELLER MANGLER VED INFORMATIONEN ELLER BRUD PÅ DISSE VILKÅR. VED SØGSMÅL BASERET PÅ KONTRAKT ELLER SKADEGØRENDE HANDLING ELLER BASERET PÅ EN GARANTI, UANSET OM OLYMPUS IMAGING CORPORATION ELLER DENNES LICENSGIVERE ER BLEVET GJORT BEKENDT MED MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER Nogle stater, territorier og lande tillader ikke visse ansvarsfraskrivelser eller skadebegrænsninger, så i en sådan udstrækning gælder ovennævnte muligvis ikke for dig.

Eksportkontrol

Du accepterer ikke fra noget sted at eksportere nogen del af de data, der leveres til dig eller noget direkte produkt heraf, undtagen når dette måtte være i overensstemmelse med og underlagt alle påkrævede licenser og godkendelser, der kræves i henhold til gældende eksportlove, regler og bestemmelser.

Hele aftalen

Disse vilkår og betingelser udgør hele aftalen mellem OLYMPUS IMAGING CORPORATION (og dennes licensgivere, inklusive deres licensgivere og leverandører) og dig selv vedrørende disses genstand, og går i deres helhed forud for eventuelle og alle tidligere eksisterende skriftlige eller mundtlige aftaler vedrørende sådan genstand.

Gældende lov

Ovenstående vilkår og betingelser er underlagt lovgivningen i staten lilinois, uden at have retsvirkning på (i) international privatret eller (ii) De Forenede Nationers konvention om aftaler om internationale varekøb, som udtrykkeligt er udelukket. Du accepterer at underkaste dig retsmyndighed i staten lilinois for enhver og alle tvister, krav og søgsmål, som måtte opstå som følge af eller i forbindelse med oplysningerne til dig herunder.

Slutbrugere i USA

Hvis data indhentes af eller på vegne af USA's regering eller en anden enhed, der søger eller anvender rettigheder svarende til dem, der normalt påberåbes af USA's regering, er data en handelsvare ("commercial item"), således som dette begreb er defineret i 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, og licensgives i overenstemmelse med de slutbrugerbetingelser, som disse data blev leveret under, og hver enkelt kopi af data, der leveres eller på anden måde stilles til rådighed. skal være passende mærket og påskrevet med følgende "Meddelelse om brug" og skal behandles i overensstemmelse med denne meddelelse: MEDDELELSE OM BRUG

NAVN PÅ KONTRAHENT (PRODUCENT/LEVERANDØR): NAVTEQ

ADRESSE PÅ KONTRAHENT (PRODUCENT/LEVERANDØR): 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606, USA Disse data er en handelsvare (commercial item) som defineret I FAR 2.101 og er underlagt de slutbrugerbetingelser, som disse data blev leveret under.

© 1993-2011 NAVTEQ. Alle rettigheder forbeholdes. Hvis den kontraherende myndighedsperson, føderale regeringsorgan eller anden føderal repræsentant nægter at bruge betegnelsen, som er fastlagt heri, skal den kontraherende myndighedsperson, føderale regeringsorgan, eller anden føderal repræsentant meddele dette til NAVTEQ, inden der søges yderligere eller alternative datarettigheder.

Stednavne på steder i Japan

- Enhver form for udtræk af disse data eller en del heraf (uanset om det vedrører landemærker, lande, regioner, stater, provinser, territorier, præfekturer, kommuner eller andre områdemæssige inddelinger) fra billeddatafiler, som de indgår i, er forbudt.
- Hverken du eller nogen tredje part må på nogen måde reproducere, kopiere, ændre, deassemblere, dekompilere, udføre omvendt konstruktion eller på anden måde forsøge at analysere eller bestemme arten af de data, der indgår i dette kamera.

Lande og regioner, hvor landemærker kan vises og registreres

| Land eller regioner | Skærmvisning |
|--------------------------------|--------------------|
| Canada | CANADA |
| Amerikas Forenede Stater | USA |
| Barbados | BARBADOS |
| Jamaica | JAMAICA |
| Argentinske Republik | ARGENTINA |
| Bolivariske Republik Venezuela | VENEZUELA |
| Bahamas | BAHAMAS |
| Dominikanske Republik | DOMINICAN REPUBLIC |
| Føderative Republik Brasilien | BRAZIL |
| Republikken Chile | CHILE |
| Republikken Colombia | COLOMBIA |
| Republikken Costa Rica | COSTA RICA |
| Republikken Ecuador | ECUADOR |
| Republikken El Salvador | EL SALVADOR |
| Republikken Honduras | HONDURAS |
| Republikken Panama | PANAMA |
| Republikken Peru | PERU |
| Orientalske Republik Uruguay | URUGUAY |
| De Forenede Mexicanske | MEXICO |
| Stater | |
| Irland | IRELAND |
| Forbundsrepublikken Tyskland | GERMANY |
| Franske Republik | FRANCE |
| Storhertugdømmet Luxembourg | LUXEMBOURG |
| Republikken Grækenland | GREECE |
| Kongeriget Belgien | BELGIUM |
| Kongeriget Danmark | DENMARK |
| Kongeriget Norge | NORWAY |
| Kongeriget Spanien | SPAIN |
| Kongeriget Sverige | SWEDEN |
| Kongeriget Nederlandene | NETHERLANDS |
| Portugisiske Republik | PORTUGAL |
| Fyrstendømmet Andorra | ANDORRA |
| Fyrstendømmet Liechtenstein | LIECHTENSTEIN |
| Fyrstendømmet Monaco | MONACO |
| Republikken Finland | FINLAND |
| Republikken Island | ICELAND |
| Republikken Italien | ITALY |
| Land eller regioner | Skærmvisning |
|---|------------------------|
| Republikken Malta | MALTA |
| Republikken San Marino | SAN MARINO |
| Staten Vatikanet | VATICAN CITY STATE |
| Schweiziske Forbund | SWITZERLAND |
| England | ENGLAND |
| Bosnien og Hercegovina | BOSNIA AND HERZEGOVINA |
| Montenegro | MONTENEGRO |
| Rumænien | ROMANIA |
| Ukraine | UKRAINE |
| Tjekkiske Republik | CZECH REPUBLIC |
| Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien | MACEDONIA |
| Republikken Albanien | ALBANIA |
| Republikken Østrig | AUSTRIA |
| Republikken Belarus | BELARUS |
| Republikken Bulgarien | BULGARIA |
| Republikken Kroatien | CROATIA |
| Republikken Estland | ESTONIA |
| Republikken Ungarn | HUNGARY |
| Republikken Kasakhstan | KAZAKHSTAN |
| Republikken Letland | LATVIA |
| Republikken Litauen | LITHUANIA |
| Republikken Polen | POLAND |
| Republikken Serbien | SERBIA |
| Republikken Slovenien | SLOVENIA |
| Republikken Usbekistan | UZBEKISTAN |
| Russiske Føderation | RUSSIA |
| Slovakiske Republik | SLOVAK REPUBLIC |
| Arabiske Republik Egypten | EGYPT |
| Kongeriget Bahrain | BAHRAIN |
| Kongeriget Saudi-Arabien | SAUDI ARABIA |
| Republikken Tyrkiet | TURKEY |
| Staten Kuwait | KUWAIT |
| Staten Qatar | QATAR |
| Sultanatet Oman | OMAN |
| Forenede Arabiske Emirater | UAE |
| Forbundsrepublikken Nigeria | NIGERIA |
| Kongeriget Lesotho | LESOTHO |
| Kongeriget Marokko | MOROCCO |
| Republikken Angola | ANGOLA |

| Land eller regioner | Skærmvisning |
|---|---------------------|
| Republikken Ghana | GHANA |
| Republikken Mozambique | MOZAMBIQUE |
| Republikken Namibia | NAMIBIA |
| Sydafrikanske Republik | SOUTH AFRICA |
| Republikken Kenya | KENYA |
| New Zealand | NEW ZEALAND |
| Australien | AUSTRALIA |
| Særlige administrative region Hongkong | HONG KONG |
| Særlige Administrative Region Macao | MACAU |
| Taiwan | TAIWAN |
| Japan | JAPAN |
| Malaysia | MALAYSIA |
| Brunei Darussalam | BRUNEI |
| Kongeriget Thailand | THAILAND |
| Republikken Indonesien | INDONESIA |
| Republikken Singapore | SINGAPORE |
| Republikken Filippinerne | PHILIPPINES |
| Socialistiske Republik Vietnam | VIETNAM |
| Republikken Indien | INDIA |
| Caymanøerne | CAYMAN ISLANDS |
| Guadeloupe | GUADELOUPE-FRANCE |
| Martinique | MARTINIQUE-FRANCE |
| Puerto Rico | PUERTO RICO |
| Amerikanske Jomfruøer | US VIRGIN ISLANDS |
| Réunion | REUNION-FRANCE |
| Fransk Guyana | GUYANE-FRANCE |
| Gibraltar | GIBRALTAR |
| Kanaløerne | CHANNEL ISLANDS |
| Isle of Man | ISLE OF MAN |
| Nordirland | NORTHERN IRELAND |
| Skotland | SCOTLAND |
| Wales | WALES |
| Republikken Bolivia | BOLIVIA |
| Republikken Guatemala | GUATEMALA |
| Republikken Nicaragua | NICARAGUA |
| Republikken Paraguay | PARAGUAY |
| Republikken Trinidad og Tobago | TRINIDAD AND TOBAGO |
| Republikken Burundi | BURUNDI |

Lande og regioner uden landemærkeoplysninger

| Land eller regioner | Skærmvisning |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ANTIGUA OG BARBUDA | ANTIGUA AND BARBUDA |
| Belize | BELIZE |
| Grenada | GRENADA |
| Saint Lucia | SAINT LUCIA |
| St. Vincent og Grenadinerne | SAINT VINCENT AND THE GRENADINES |
| Dominica | DOMINICA |
| Guyana | GUYANA |
| Saint Kitts og Nevis | SAINT KITTS AND NEVIS |
| Republikken Cuba | CUBA |
| Republikken Haiti | HAITI |
| Republikken Suriname | SURINAME |
| Republikken Cypern | CYPRUS |
| Turkmenistan | TURKMENISTAN |
| Burkina Faso | BURKINA FASO |
| Centralafrikanske Republik | CENTRAL AFRICAN REPUBLIC |
| Demokratiske Republik Congo | CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC |
| Demokratiske Republik Sao | SAO TOME AND PRINCIPE |
| Tome og Principe | |
| Comorerne | COMOROS |
| Republikken Gabon | GABON |
| Republikken Benin | BENIN |
| Republikken Cameroun | CAMEROON |
| Republikken Kap Verde | CAPE VERDE |
| Republikken Chad | CHAD |
| Republikken Congo | CONGO, REPUBLIC OF THE |
| Republikken Cote d'Ivoire | COTE D'IVOIRE (IVORY COAST) |
| Republikken Ækvatorialguinea | EQUATORIAL GUINEA |
| Republikken Guinea | GUINEA |
| Republikken Guinea - Bissau | GUINEA-BISSAU |
| Republikken Liberia | LIBERIA |
| Republikken Madagascar | MADAGASCAR |
| Republikken Mali | MALI |
| Republikken Mauritius | MAURITIUS |
| Republikken Niger | NIGER |

| Land eller regioner | Skærmvisning | |
|--|------------------------------|--|
| Republikken Rwanda | RWANDA | |
| Republikken Senegal | SENEGAL | |
| Republikken Seychellerne | SEYCHELLES | |
| Republikken Sierra Leone | SIERRA LEONE | |
| Republikken Togo | TOGO | |
| Republikken Tunesien | TUNISIA | |
| Salomonøerne | SOLOMON ISLANDS | |
| Tuvalu | TUVALU | |
| Mikronesiens Forenede Stater | MICRONESIA | |
| Fransk Polynesien | FRENCH POLYNESIA | |
| Kongeriget Tonga | TONGA | |
| Papua Ny Guinea | PAPUA NEW GUINEA | |
| Republikken Kiribati | KIRIBATI | |
| Republikken Nauru | NAURU | |
| Republikken Palau | PALAU | |
| Republikken Fijiøerne | FIJI | |
| Republikken Marshalløerne | MARSHALL ISLANDS | |
| Republikken Vanuatu | VANUATU | |
| Mongoliet | MONGOLIA | |
| Republikken Korea | SOUTH KOREA | |
| Kongeriget Cambodia | CAMBODIA | |
| Laos Demokratiske | LAOS | |
| Folkerepublik | | |
| Unionen Myanmar | BURMA (MYANMAR) | |
| Demokratiske Socialistiske Republik Sri Lanka | SRI LANKA | |
| Kongeriget Bhutan | BHUTAN | |
| Folkerepublikken Bangladesh | BANGLADESH | |
| Republikken Maldiverne | MALDIVES | |
| Republikken Nepal | NEPAL | |
| Ny Kaledonien | NEW CALEDONIA | |
| Sankt Helena | SAINT HELENA | |
| Mayotte | MAYOTTE | |
| Falklandsøerne | FALKLAND ISLANDS (ISLAS | |
| | MALVINAS) | |
| Bermuda | BERMUDA | |
| Turks og Caicos | TURKS AND CAICOS | |
| | ISLANDS | |
| Saint Pierre og Miquelon | SAINT PIERRE AND MIQUELON | |
| Anguilla | ANGUILLA | |

| Land eller regioner | Skærmvisning |
|-----------------------|----------------------|
| Aruba | ARUBA |
| Nederlandske Antiller | NETHERLANDS ANTILLES |
| Montserrat | MONTSERRAT |
| Grønland | GREENLAND |
| Guam | GUAM |
| Norfolk Island | NORFOLK ISLAND |
| Amerikansk Samoa | AMERICAN SAMOA |
| Cook-øerne | COOK ISLANDS |
| Wallis og Futuna | WALLIS AND FUTUNA |
| Niue | NIUE |
| Nordmarianerne | NORTHERN MARIANA |
| | ISLANDS |
| Tokelau | TOKELAU |

Typer af landemærker

| Naturlige landemærker | Naturlig topografi |
|------------------------------------|--|
| | Havne |
| Regering og offentlige kontorer | Præfekturkontorer |
| | Rådhuse |
| | Lokale regeringskontorer |
| | Ambassader og konsulater |
| | Statslige organer |
| Transportfaciliteter | Jernbanestationer |
| | Lufthavne og landingsbaner |
| | Færgeterminalbygninger |
| Idrætsanlæg | ldrætsanlæg (stadion, sportspladser, sportshaller) |
| | Golfbaner |

| | Museer |
|---------------------|---|
| | Kunstmuseer, kunstgallerier |
| | Zoologiske haver |
| Forlystelsesparker | Botaniske haver |
| | Akvarier |
| | Rekreative områder |
| | Rekreative parker |
| Steder af interesse | Steder af interesse, turistmål, naturskønne steder |
| Institutioner m.m. | Teatre |
| | Tårne |
| | Kirker |
| | Marinaer |

I nogle lande eller regioner kan der være få landemærker, eller deres navne kan afvige fra, hvad de officielt kaldes.

Landemærkeoplysningerne er ajourført pr. juli 2011, og de kan ikke opdateres.



© 1993-2011 NAVTEQ. Alle rettigheder forbeholdes.

 Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase[®],
© Department of Natural Resources Canada. Alle rettigheder forbeholdes.

© United States Postal Service® 2010. Priseme er ikke fastlagt, kontrolleret eller godkendt af United States Postal Service®. Følgende varemærker og registreringer er ejet USPS: United States Postal Service, USPS og ZIP+4.



© Shobunsha Publications, Inc. "MAPPLE" er et registreret varemærke tilhørende Shobunsha Publications, Inc. i Japan.

Landemærkedata for Japan er leveret af Shobunsha Publications, Inc.

| Australien | © Hema Maps Pty. Ltd, 2011. Copyright. Baseret på data leveret på licens fra PSMA Australia Limited (www.psma.com.au). Produktet indeholder data, som har © 2011 Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd, NAVTEQ International LLC, Sentinel Content Pty Limited og Continental Pty Ltd. |
|--|--|
| Østrig | © Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen |
| Canada | Data for områder i Canada indholder oplysninger, som er indhenter med tilladelse fra de canadiske myndigheder, inklusive: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, ©Department of Natural Resources |
| Kroatien, Cypern, Estland, Letland, Litauen, Polen, Slovenien, Ukraine | © EuroGeographics |
| Ecuador | INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADRO AUTORIZACION Nº IGM-2011- 01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011 |
| Frankrig, Fransk Guyana, Guadeloupe, Martinique, Réunion | kilde: © IGN 2009 – BD TOPO ® |
| Tyskland | Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaendigen Behoerden entnommen. |
| Storbritannien | Indeholder landopmålingsdata © Crown copyright og databaserettigheder 2010 Indeholder Royal Mail-data © Royal Mail copyright og databaserettigheder 2010 |
| Grækenland | Copyright Geomatics Ltd. |

| Guatemala | Aprobado por el INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL – Resolución del IGN No 186-2011 |
|---------------|---|
| Ungarn | Copyright © 2003; Top-Map Ltd. |
| Italien | La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana. |
| Mexico | Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía.) |
| Mozambique | Visse data for Mozambique er stillet til rådighed af Cenacarta © 2011 ved Cenacarta |
| Norge | Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority |
| Portugal | Kilde: IgeoE – Portugal |
| Spanien | Información geográfica propiedad del CNIG |
| Sverige | Baseret på elektroniske data © National Land Survey of Sweden. |
| Schweiz | Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie |
| United States | © United States Postal Service® 2011. Priseme er ikke fastlagt, kontrolleret eller godkendt af United States Postal Service®. Følgende varemærker og registreringer er ejet USPS: United States Postal Service, USPS og ZIP+4. |

SIKKERHEDSFORSKRIFTER



ADVARSEL!

FOR AT UNDGÅ RISIKO FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD MÅ DETTE PRODUKT ALDRIG ADSKILLES ELLER UDSÆTTES FOR HØJ LUFTFUGTIGHED.

Generelle forholdsregler

- Læs alle anvisninger Læs hele vejledningen, før produktet tages i brug. Gem alle vejledninger og al dokumentation til senere brug.
- Rengøring Tag altid stikket ud, inden produktet rengøres. Brug kun en blød klud til rengøring. Brug hverken væsker, rensemidler på spraydåse eller organiske opløsningsmidler til at rengøre dette produkt.
- Tilbehør For din egen sikkerhed og for at undgå beskadigelse af produktet, bør du kun bruge tilbehør anbefalet af Olympus.
- Vand og fugt Læs afsnittet om sikring mod vejret for forholdsregler for produkter, der er sikret mod vejret.
- Placering For at undgå skader på produktet og personer skal dette produkt anbringes på et sikkert stativ, holder eller el. lign.

- Strømforsyning Produktet må kun tilsluttes de strømkilder, der er angivet på produktets mærkat.
- Tordenvejr Hvis der opstår tordenvejr under brug af en netadapter, skal den øjeblikkeligt fjernes fra stikkontakten.
- Fremmedlegemer For at undgå personskade må der aldrig stikkes metalgenstande ind i produktet.
- Varme Dette produkt må aldrig bruges eller opbevares i nærheden af en varmekilde, f.eks. en radiator, et varmespjæld, en brændeovn eller andre varmeudviklende apparater herunder stereoforstærkere.

Håndtering af kameraet

ADVARSEL

- Brug ikke kameraet i nærheden af brændbare eller eksplosive gasser.
- Brug ikke flashen og LED-lys (inklusive AF-hjælpelyset) tæt på mennesker (spædbørn, mindre børn osv.).
- Du skal være mindst 1 m væk fra personens ansigt. Hvis flashen aktiveres for tæt på et motivs øjne, kan det medføre kortvarig synsnedsættelse.
- · Sørg for at holde spædbørn og mindre børn væk fra kameraet.
- Sørg altid for, at kameraet er uden for mindre børns rækkevidde for at undgå, at der opstår følgende farlige situationer, som kan medføre alvorlig personskade:
- · Kvælning som følge af, at remmen kommer omkring halsen.
- At batterier, kort eller andre smådele bliver slugt ved et uheld.
- At flashen ved et uheld udløses direkte i deres egne øjne eller i andre børns øjne.
- Personskade ved et uheld som følge af kameraets bevægelige dele.
- Se ikke direkte mod solen eller kraftige lyskilder gennem kameraet.
- Kameraet må ikke bruges eller opbevares i støvede eller fugtige omgivelser.
- Dæk ikke flashen med hænderne, når den udløses.
- Brug kun SD/SDHC/SDXC-hukommelseskort eller Eye-Fikort. Anvend aldrig andre typer af kort.
 Hvis du ved et uheld skulle indsætte en anden type kort

i kameraet, skal du kontakte en autoriseret forhandler eller servicecenter. Forsøg ikke at fjerne kortet med magt.

 +Wis du opdager, at ÜSB-netadapteren bliver meget varm, eller du bemærker usædvanlig lugt, støj eller røg omkring den, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten og holde op med at bruge den. Kontakt derefter en autoriseret forhandler eller et autoriseret serviceværksted.

- Brug ikke kameraet, hvis der kommer lugt, støj eller røg fra det.
- Fjern i så fald aldrig batteriet med de bare hænder. Det kan medføre brand eller forbrænding af hænderne.

- Læg ikke kameraet, hvor det kan blive udsat for meget høje temperaturer.
- Dette kan ødelægge dele i kameraet og kan under visse omstændigheder medføre, at der går ild i kameraet. Brug ikke opladeren eller USB-netadapteren, hvis den er dækket (f.eks. med et tæppe). Det kan medføre overophedning og brand.
- Vær forsigtig med kameraet, så lettere forbrænding undgås.
- Kameraet indeholder metaldele, der kan blive overophedede, så de kan give lettere forbrændinger. Vær opmærksom på følgende:
- Kameraet bliver varmt efter brug i en længere periode. Hvis du fortsætter med at bruge kameraet, kan det medføre lette forbrændinger.
- På steder med meget lave temperaturer, kan kameraet blive koldere end omgivelsestemperaturen. Bær om muligt handsker, når kameraet bruges i lave temperaturer.
- · Vær forsigtig med remmen.
- Vær forsigtig med remmen, når kameraet bæres. Den kan let få fat i andre ting og forårsage alvorlig skade.
- Rør ikke ved kameraets metaldele i længere tid ved lav temperaturer.
- Det kan skade din hud. Ved lave temperaturer skal du håndtere kameraet med handsker.
- For at beskytte den højpræcise teknologi i dette produkt, bør du aldrig efterlade kameraet på de steder, der er angivet nedenfor, uanset om det er i brug eller skal opbevares:
- Steder, hvor temperaturen og/eller luftfugtigheden er høj eller stærkt svingende. Direkte sollys, strande, låste biler eller i nærheden af andre varmekilder (komfur, radiator, osv.) eller luftbefugtere.
- · I sandede eller støvede omgivelser.
- · I nærheden af brændbare genstande eller sprængstoffer.
- På våde steder såsom badeværelser eller i regnvejr. Ved brug af produkter med vejrbestandig udformning skal deres vejledninger også læses.
- På steder, der udsættes for kraftige vibrationer.
- Lad aldrig kameraet falde, og undgå at udsætte det for stød eller vibrationer.
- Når du sætter kameraet på et stativ eller fjerner det fra stativet, skal du dreje stativets skrue, ikke kameraet.
- Før transport af kameraet skal et eventuelt stativ og alt andet ikke-OLYMPUS tilbehør fjernes.
- · Lad ikke elektriske kontakter røre ved kameraet.
- Lad ikke kameraet pege direkte mod solen. Optikken eller lukkeren kan tage skade og give farvefejl, spøgelsesbilleder på billedsensoren eller forårsage brand.
- Undgå at trykke på eller trække kraftigt i optikken.
- Fjern batterierne fra kameraet, før det opbevares i længere tid. Vælg et kølgt og tørt sted til opbevaring for at forhindre dannelse af kondensvand eller mug inde i kameraet. Efter opbevaring skal kameraet afprøves ved at tænde det og trykke på udløseren for at sikre, at det fungerer normalt.

- Kameraet kan få funktionsfejl, hvis det bruges på et sted, hvor det er udsat for et magnetisk eller elektromagnetisk felt, radiobalger eller høj spænding, for eksempel i nærheden af et tv, mikroovn, videospil, højttalere, storskærmsenhed, tv-/ radiotåm eller sendemaster. I sådanne tilfælde skal kameraet slukkes og tændes igen, før det bruges.
- Overhold altid de begrænsninger for betjeningsmiljøet, som er beskrevet i vejledningen til kameraet.

Forholdsregler ved håndtering af batterier

Følg disse vigtige anvisninger for at undgå, at batterierne lækker, bliver overophedet, brænder, eksploderer eller forårsager elektriske stød eller forbrændinger.

- Kameraet bruger et Li-ion batteri som angivet af Olympus. Oplad batteriet med den angivne USB-netadapter eller oplader. Brug ikke andre USB-netadaptere eller opladere.
- · Forsøg aldrig at opvarme eller brænde batterier.
- Tag forholdsregler ved opbevaring og transport af batterier for at undgå, at de kommer i forbindelse med metalgenstande som smykker, nåle, låse osv.
- Opbevar aldrig batterier i direkte sollys, ved høje temperaturer i en varm bil eller i nærheden af en varmekilde osv.
- Læs alle anvisninger grundigt igennem i forbindelse med håndtering af batterier for at undgå, at de lækker, eller polerne ødelægges. Forsøg aldrig at adskille batterier eller lodde dem osv.
- Hvis du får batterisyre i øjnene, skal du omgående skylle med rent rindende vand og søge læge med det samme.
- Batterier skal altid opbevares utilgængeligt for børn. Hvis et barn sluger et batteri, skal du omgående søge læge.
- Hvis du ikke kan få batteriet ud af kameraet, skal du kontakte en autoriseret forhandler eller et autoriseret serviceværksted. Forsøg ikke at fjerne batteriet med magt.

Beskadigelser på batteriets udvendige side (revner etc.) kan være årsag til varmeudvikling eller en eksplosion.

- · Opbevar altid batterier tørt.
- For at forhindre, at batterierne lækker, overophedes eller forårsager brand og eksplosion, bør der kun anvendes batterier, som er anbefalet til dette produkt.
- Sæt batteriet forsigtigt i som beskrevet i betjeningsvejledningen.
- Hvis genopladelige batterier ikke er blevet ladet op på den angivne tid, skal opladningen standses og batterierne må ikke bruges.
- Brug ikke batteriet, hvis det er i stykker.
- Hvis et batteri lækker, bliver misfarvet, deformt eller på anden måde defekt under brug, skal man stoppe brugen af kameraet.

- Hvis der kommer batterisyre på tøj eller hud, skal tøjet omgående fjernes og det pågældende område skylles med rindende rent, koldt vand. Hvis væsken forårsager forbrændinger på huden, skal der søges læge med det samme.
- Udsæt ikke batterier for kraftige stød eller vedvarende rystelser.

- Kontrollér altid batteriet omhyggeligt for lækager, misfarvning, deformering og andre afvigelser, før det sættes i.
- Batteriet kan blive varmt ved lang tids brug. For at undgå mindre forbrændinger må det aldrig tages ud umiddelbart efter brug af kameraet.
- Tag altid batteriet ud af kameraet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Dette kamera bruger ét Olympus Li-ion-batteri (LI-90B). Batterier af anden type kan ikke bruges. Der er risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med et batteri af forkert type.
- Strømforbruget varierer afhængigt af, hvilke funktioner du bruger.
- I nedenstående situationer bruger kameraet hele tiden strøm, og batteriet bliver hurtigt tomt.
 - Zoom bruges gentagne gange.
 - Udløseren trykkes halvt ned gentagne gange i optagefunktion og autofokus aktiveres.
 - · Visning af et billede på skærmen i lang tid.
 - Kameraet er tilsluttet til en printer.
- Hvis der bruges et næsten tomt batteri, slukker kameraet muligvis uden, at symbolet for lavt batteriniveau vises.
- Olympus li-ion-batteriet er konstrueret til kun at blive brugt til Olympus digitalkameraet. Batteriet må ikke bruges til andre enheder.
- Hvis batteripolerne bliver våde eller fedtede, kan der opstå fejl i kontakten med kameraet. Tør batteriet grundigt af med en tør klud før brug.
- Oplad altid et batteri, når det bruges første gang, eller hvis det ikke har været brugt i længere tid.
- Når kameraet bruges ved lave temperaturer, skal kameraet og batteriet holdes så varme som muligt. Et batteri, der er blevet afladet i kulde, kan fungere igen, når det opvarmes til stuetemperatur.
- Køb altid ekstra batterier før længere rejser, specielt i udlandet. Det anbefalede batteri kan være vanskeligt at finde i udlandet.
- Ved opbevaring af batteriet i længere tid skal du vælge et køligt sted til opbevaring.
- Beskyt miljøet, og bortskaf batterierne korrekt. Når brugte batterier smides væk, skal du tildække polerne og altid overholde gældende love og regler.

USB-netadapter

- Den medfølgende USB-netadapter F-2AC er designet til kun at blive anvendt sammen med dette kamera. Andre kameraer kan ikke oplades med denne USB-netadapter.
- Den medfølgende USB-netadapter F-2AC må ikke sluttes til andet udstyr end dette kamera.
- For USB-netadapter af indstikstypen: Den medfølgende USB-netadapter F-2AC er beregnet til at være korrekt placeret i lodret stilling eller i en holder på gulvet.

Brug kun et dedikeret genopladeligt batteri, batterioplader og USB-netadapter

Vi anbefaler kraftigt, at du kun bruger det originale Olympus dedikerede genopladelige batteri, batterioplader og USB-netadapter sammen med dette kamera. Brug af uoriginalt genopladeligt batteri, batterioplader og/eller USB-netadapter kan medføre brand eller personskade pga. lækage, varme, antænding eller ødelæggelse af batteriet. Olympus påtager sig intet ansvar for uheld eller ødelæggelse som følge af brug af batteri, batterioplader og/eller USB-netadapter, som ikke er originalt Olympus-tilbehør.

Skærm

- Tryk ikke for hårdt på skærmen. Billedet kan blive sløret, og der kan opstå gengivefejl, eller skærmen kan blive ødelagt.
- Der kan forekomme en lysstribe foroven og forneden på skærmen. Det er ikke en fejl.
- Hvis et motiv ses diagonalt på skærmen, kan linjerne forekomme ujævne. Dette er ikke en fejl. Lysstriben er mindre synlig i gengivefunktion.
- Statiske billeder, vist på organiske EL-skærne i længere perioder, kan "brænde ind i" og forårsage en reduktion i lysstyrken eller misfarvning i nogle af skærmens områder. Det kan i visse tilfælde være permanent. Dette fænomen påvirker ikke billeder, der optages med kameraet.
- Skærmen i dette produkt er af høj kvalitet og nøjagtighed, men der kan dog forekomme fastlåste eller døde pixel på skærmen. Disse pixel har ingen indvirkning på det gemte billede. På grund af skærmens egenskaber kan der også være ujævnheder i farve eller lysstyrke afhængigt af vinklen, men dette skyldes skærmens opbygning. Det er ikke en fejl.

Rettigheder og bemærkninger

- Olympus fremsætter ingen erklæringer og lover ingen garantier vedrørende skader eller omkostninger opstået ved lovmæssig korrekt brug, eller ethvert krav fra tredjemand, som følge af forkert brug af dette produkt.
- Olympus fremsætter ingen erklæringer og lover ingen garantier vedrørende skader eller omkostninger opstået ved lovmæssig korrekt brug, og hæfter ikke for skader opstået ved sletning af billeddata.

Bortfald af garanti

 Olympus laver ingen indsigelser eller lover ingen garantier (implicit eller eksplicit) for skader eller omkostninger opstået i forbindelse med eller vedrørende indholdet i dokumentationen eller softwaren og kan aldrig gøres ansvarlig for eventuelle implicitte krav vedørenden merkantil anvendelse eller andet brug eller andre direkte eller indirekte omkostninger (inklusive, men ikke begrænset til indtjeningstab, virksomhedsophør eller tab af forretningsoplysninger) forärsaget af brugen eller manglende evne til at bruge dokumentationen eller softwaren eller udstyret. I nogle lande kan firmæt ikke fralæge sig eller begrænse ansværet for følgeomkostninger eller implicit garanti. Derfor gælder ovenstående begrænsninger muligvis ikke i dit område.

Olympus forbeholder sig alle rettigheder til denne vejledning.

Advarsel

Fotografering uden tilladelse eller brug af ophavsretligt materiale kan være i strid med gældende lov. Olympus fralægger sig ethvert ansvar for dette, samt andre forhold, der måtte krænke indehaverne af det beskyttede materiale.

Angående copyright

Alle rettigheder forbeholdes. Intet af dette skriftige materiale eller de vedlagte programmer må kopieres eller genglives uden tilladelse fra Olympus. Alt ansvar fralægges vedrørende brug af materialet, samt for omkostninger opstaet som følge af brug af dette materiale. Olympus forbeholder sig ret til at ændre indholdet i denne dokumentation eller programmerne uden varsel.

Bemærkninger om FCC

· Radio- og tv-interferens

- Ændringer eller tilpasninger, der ikke er udtrykkeligt godkendt äf producenten, kan ugyldiggøre bruggerens ret til at bruge dette udstyr. Udstyret er blevet afprøvet og fundet i overensstemmelse med grænseværdierne for en Klasse B digitalenhed jævrifør afskrift 15 i FCC-regjernentet. Grænseværdierne har til hensigt at give rimelig beskyttelse mod skadelig inteferens i en almindelig installation.
- Udstyret genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation.
- Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens i forbindelse med radio- eller tv-modtagelse (dette kan du finde ud af ved at slukke og tænde udstyret), skal du forsøge at udbedre situationen på en af følgende måder:
- Juster modtagerantennen, eller placer den et andet sted.
- Øg afstanden mellem kameraet og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det kredsløb, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt en forhandler eller autoriseret radio/tv-tekniker for at få hjælp. Når kameraet skal sluttes til en pc (personlig computer), der understøtter USB-tilslutning, må dette kun ske med det medfølgende USB-kabel fra OLYMPUS.

Enhver uautoriseret ændring eller tilpasning af udstyret kan ugyldiggøre brugerens ret til at bruge det.

Til brugere i Nord- og Sydamerika

Til brugere i USA

Overensstemmelseserklæring Modelnummer: TG-1 Varemærke: OLYMPUS Ansvarlig part:

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse:

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA.

Telefonnummer: 484-896-5000

Afprøvet og fundet i overensstemmelse med FCC-standarder TIL PRIVAT BRUG ELLER ERHVERVSBRUG

Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCCreglementet. Betjening er i henhold til følgende to betingelser: (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens.

(2) Enheden skal acceptere interferens, herunder interferens der kan forårsage uønsket drift.

Til kunder i CANADA

Dette Klasse B digitale apparat overholder den canadiske standard ICES-003.

OLYMPUS' INTERNATIONALE BEGRÆNSEDE GARANTI – BILLEDPRODUKTER

Olympus garanterer, at det eller de medfølgende Olympus®billedprodukter og relateret Olympus®-tilbehør (enkeltvis benævnt "produkt" og samlet benævnt "produkterne") er fri for defekter i materiale og fremstilling under normal brug og eftersyn for en periode på et (1) år fra købsdatoen. Hvis et produkt skulle vise sig defekt inden for den etårige garantiperiode, skal kunden, i overensstemmelse med nedenstående anvisninger, returnere det defekte produkt til et Olympusserviceværksted (se "NÅR DER ER BRUG FOR EFTERSYN"). Olympus vil efter eget skøn reparere, ombytte eller justere det defekte produkt, under forudsætning af, at Olympus' undersøgelser og fabriksinspektioner kan påpege følgende: (a) at den pågældende defekt er opstået under normal og korrekt brug. (b) at produktet er omfattet af denne begrænsede garanti. Reparation, ombytning eller justering af defekte produkter udgør Olympus' eneste forpliatelse og kundens eneste retsmiddel. Kunden er ansvarlig for og skal betale for forsendelse af produkterne til et Olympus-serviceværksted. Olympus er ikke forpligtet til at udføre forebyggende vedligeholdelse, installation, afinstallation eller vedligeholdelse. Olympus forbeholder sig ret til følgende: (i) At bruge ombyggede, renoverede og/eller anvendelige brugte dele (der opfvlder Olympus' kvalitetsstandarder) i forbindelse med udførelse af garantiarbejde eller andre reparationer, (ii) at foretage interne eller eksterne designændringer og/eller funktionsændringer af eller på sine produkter uden at være forpligtet til at implementere. sådanne ændringer i eller på produkterne.

FØLGENDE ER IKKE OMFATTET AF DEN BEGRÆNSEDE GARANTI

Følgende garanteres ikke af Olympus og er ikke omfattet af den begrænsede garanti, hverken udtrykkeligt eller stiltiende eller ved lov:

- (a) Produkter og tilbehør, der er fremstillet af andre end Olympus og/eller er mærket med et andet mærke end "OLYMPUS" (med hensyn til garanidiækningen for andre producenters produkter og tilbehør, der muligvis leveres med Olympus, gælder, at ansvaret bæres af producenterne af de pågældende produkter og det pågældende tilbehør i overensstemmelse med de vilkar og den gyldighedsperiode, der en rævnt i de pågældende producenters garantioplysninger);
- (b) Et produkt, der er blevet adskilt, repareret, forfalsket, forandret, ændret eller tilpasset af andre personer end Olympus' egne autoriserede serviceteknikere, medmindre reparationen af sådanne personer er udført med skriftlig tilladelse fra Olympus;
- (c) Produktdefekter eller beskadigelse, der skyldes normalt slid, forkert brug, misbrug, forsømmelighed, sand, væske, stødpåvirkninger, forkert opbevaring, manglende udførelse af planlagte bruger- eller vedligeholdelseselementer, batterilækage, brug af tilbehør med andet mærke end

"OLYMPUS", forbrugsvarer eller andet tilbehør eller brug af produkter i kombination med ikke-kompatible enheder; (d) software:

- (e) Tilbehør og forbrugsvarer (herunder, men ikke begrænset til lamper, blæk, papir, film, udskrifter, negativer, kabler og batterier) og/eller
- (f) Produkter uden gyldigt placeret eller registreret Olympusserienummer, medmindre der er tale om en model, som Olympus ikke placerer eller registrerer serienummer på.

MED UNDTAGELSE AF DET, DER NÆVNES I OVENSTÄCHDE BEGRENSEDE GARANTI, GÆLDER FØLGENDE: OLYMPUS GØR IKKE KRAV PÅ OG FRASKRIVER SIG ANSVAR FOR ALLE KRAV, GARANTIER, VILKÅR OG GARANTIER VEDRØRENDE PRODUKTERNE, DET VÆRE SIG DIREKTE ELLER INDIREKTE, UDTRYKKELIG ELLER STILTIENDE ELLER SOM FØLGE AF LOV, BESTEMMELSE, ERHVERVSBRUG ELLER ANDET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL GARANTI ELLER KRAV VEDRØRENDE PRODUKTERNES ANVENDELIGHED, HOLDBARHED, DESIGN, BETJENING ELLER NILSTAND CHELT ELLER RÅLEKELSE AF PATENT, OPHAVSRET ELLER KRÆVKELSE AF PATENT, OPHAVSRET ELLER KRÆVKELSE AF PATENT,

HVIS EN STILTIENDE GARANTI FINDER ANVENDELSE SOM FØLGE AF EN LOV, ER EN SÅDAN GARANTI BEGRÆNSET I VARIGHED TIL LÆNGDEN AF DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI.

IKKE ALLE STATER TILLADER ANSVARSFRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNING AF GARANTIER OG/ELLER BEGRÆNSNING AF ANSVAR, SÅ OVENSTÅENDE ANSVARSFRASKRIVELSE OG UNDTAGELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE DIG.

KUNDEN KAN OGSÅ HAVE FORSKELLIGE OG/ELLER FLERE RETTIGHEDER OG RETSMIDLER, DER VARIERER FRA STAT TIL STAT.

KUNDEN ANERKENDER OG ACCEPTERER AT OLYMPUS IKKE KAN HOLDES ANSVARLIG FOR NOGEN SKADE, SOM KUNDEN KAN PÅDRAGE SIG SOM FØLGE AF FORSINKET FORSENDELSE, PRODUKTFEJL, PRODUKTDESIGN, VALG FULER PRODUKTION. TAB AF BILLEDER FULER DATA ELLER FORRINGELSE ELLER ANDEN ÅRSAG UANSET OM ANSVARET KAN HENEØRES UNDER KONTRAKT, SKADEGØRENDE HANDLING (HERUNDER FORSØMMELIGHED OG STRENGT PRODUKTANSVAR) ELLER ANDET, OLYMPUS KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER HOLDES ANSVARLIG FOR INDIREKTE SKADER TILEÆLDIGE SKADER FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB (HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL. TAB AF FORTJENESTE ELLER TAB AF MULIGHED FOR BRUG), UANSET OM OLYMPUS ER ELLER BURDE VÆRE OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR ET SÅDAN MULIGT TAB ELLER EN SÅDAN MULIG SKADE.

Krav og garantier, der fremsættes af andre personer (der omfatter, men er ikke begrænset til, forhandlere, repræsentanter, sælgere eller agenter fra Olympus), der er i uoverensstemmelse med eller i stird med eller som tillæg til betingelseme i denne begrænsete garanti ter ikke bindende for Olympus, medmindre det er fremsat skriftligt med udtrykkelig odkendelse af en autoriserter funktionær hos Olympus. Denne begrænsede garanti udgør den komplette og eksklusive garantierklæring, som Olympus anerkender at levere med hensyn til produkter, og den skal træde i stedet for alle tidligere og kommunikationer, der måtte vedrarer dette enne. Denne begrænsede garanti gælder alten edne oprindelige kunde og kan ikke overdrages eller tildeles andre.

NÅR DER ER BRUG FOR EFTERSYN

Kunden har ret til at overføre billeder eller andre data, der er gemt på et produkt til et andet billed- eller datalagermedie og/eller fjerne en film fra produktet, før det sendes til eftersyn hos Olympus.

OLYMPUS ER UNDER INGEN OMSTENDIGHEDER ANSVARLIG FOR LAGRING, OPBEVARING ELLER VEDLIGEHOLDELSE AF BILLEDER ELLER DATA, DER ER GEMT PÅ ET PRODUKT, DER MODTAGES TIL EFTERSYN, ELLER EN FIM, DER FINDES I ET PRODUKT, DER MODTAGES TIL EFTERSYN. OLYMPUS ER HELLER IKKE ANSVARLIG FOR SKADER I FORBINDELSE MED TAB ELLER EN FILE FIFORBINDELSE MED TAB ELLER FORRINGELSE AF BILLEDER ELLER DATA UNDER EFTERSYN (HERUNDER, MEN UDEN BEGRÆNSNING DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER, TILFÆLDIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB, FØLGESKADER ELLER KONKRET DOKUMENTEREDE TAB, BUG), UANSET OM OLYMPUS ER ELLER BURDE VÆRE OPMÆRKSOM PÅ RISIKOEN FOR ET SADAN MULIGT TAB ELLER EN SADAN MULIG FORR TESLES.

Produktet skal emballeres omhyggeligt med tilstrækkeligt emballagemateriale for at undgå beskadigelse under forsendelse, og produktet skal enten indleveres hos den autoriserede Olympus-forhandler, der solgte dig produktet, eller sendes for kundens regning og med forsikring til et af vores Olympus-serviceværksteder.

Pakker med produkter, der sendes til eftersyn, skal indeholder følgende:

- 1 Købskvittering, der viser købsdato og -sted.
- 2 Kopi af denne begrænsede garanti med produktets serienummer, der skal svare til serienummeret på produktet (medmindre der er tale om en model, som Olympus ikke placerer eller registrerer serienummer på).

- 3 En detaljeret beskrivelse af problemet.
- 4 Eventuelle prøveprint, negativer, digitalprint (eller filer på disk), der er relevante for problemløsningen.

Når der er udført eftersyn, returneres produktet med forudbetalt porto.

HVOR SKAL ET PRODUKT SENDES TIL EFTERSYN

Yderligere oplysninger om det nærmeste serviceværksted findes i "INTERNATIONAL GARANTI".

INTERNATIONAL GARANTISERVICE

Denne garanti omfatter international garantiservice.

Til brugere i Europa



"CE"-mærket angiver, at dette produkt overholder de europæiske krav til sikkerhed, sundhed, miljø og forbrugerbeskyttelse. "CE"-mærkede kameraer er beregnet til det europæiske marked. For kunder i EU: Olympus Imaging Corp

og Olympus Europa Holding GmbH erklærer hermed, at denne TG-1 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Flere oplysninger findes på: http://olympus-europa.com/



Dette symbol [en skraldespand med et kryds over] betyder, at elektrisk/elektronisk affald indsamles separat. Det må derfor ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Brud det retur- oc indsamlingssystem, der

findes i dit land til bortskaffelse af dette produkt.



Dette symbol [en skraldespand med et kryds over, Direktiv 2006/66/EF, bilag II] betyder, at brugte batterier indsamles separat inden for EU.

Batterier må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Brug det retur- og indsamlingssystem, der findes i dit land til bortskaffelse af brugte batterier.

Garanti

- Skulle der opstå feil ved produktet, selvom det er blevet brugt korrekt (i henhold til de medfølgende anvisninger om håndtering og betiening) under den gældende nationale garantiperiode og er det blevet købt hos en autoriseret Olympus-forhandler inden for Olympus Europa Holding GmbH's geografiske forretningsområde, som angivet på hiemmesiden: http://www.olympus.com, vil produktet blive repareret, eller efter ombyttet på Olympus' foranledning uden omkostninger for kunden. Hvis der fremsættes krav i henhold til denne garanti skal kunden indlevere produktet og garantibeviset inden udgangen af den gældende nationale garantiperiode til den forhandler, hvor produktet er købt, eller på et andet Olympus-serviceværksted inden for Olympus Europa Holding GmbH's geografiske forretningsområde, som angivet på hiemmesiden: http://www.olvmpus.com. I løbet af det første år af perioden for den verdensomspændende garanti kan produktet indleveres på ethvert Olympus-serviceværksted. Bemærk, at der ikke findes Olympus-forhandlere i alle lande.
- 2 Transporten af produktet til forhandleren eller den autoriserede Olympus-forhandler sker på kundens egen risiko og regning.

Garantiydelse

- 1 "OLYMPUG IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan yder et ärs verdensomspændende garanti. Denne verdensomspændende garanti skal dokumenteres hos et autorisert Olympus-serviceværksted, før reparation kan foretages under betingelserne for denne garanti. Garantien gælder kun, hvis der kan forevises garantibevis og købskvittering hos et autorisert Olympusserviceværksted. Bemærk venligst, at denne garanti er et tillæg og ikke har nogen indflydelse på kundens lovmæssige garantirettigheder ifølge gældende national lovgivning vedrørende salg af forbrugervaer som nævnt overfor."
- 2 Garantien dækker ikke følgende, og kunden skal betale for eventuelle reparationer, selv om disse falder inden for den ovennævnte garantiperiode.
 - Enhver defekt, der skyldes forkert brug (som f.eks. anvendelse til formål, der ikke er nævnt i betjeningsoversigten eller andre steder i betjeningsvejledningen, osv.)
 - b. Enhver defekt, der skyldes reparation, ændring, rengøring osv. udført af andre end Olympus eller en autoriseret Olympus-forhandler.
 - Enhver defekt eller skade, der skyldes transport, tab, stød osv. efter købet af produktet.

- d. Enhver defekt eller skade, der skyldes brand, jordskælv, oversvømmelse, lynnedslag, andre naturkatastrofer, forurening eller uregelmæssige strømkilder.
- e. Enhver defekt, der skyldes skødesløs eller forkert opbevaring (som f.eks. at opbevare produktet under meget varme og fugtige forhold, i nærheden af insektmidler som f.eks. naftalen eller andre skadelige midler osv.), forkert vedligeholdelse osv.
- f. Enhver defekt, der skyldes flade batterier osv.
- g. Enhver defekt, der skyldes indtrængende sand, mudder osv.
- h. Hvis garantibeviset ikke indleveres sammen med produktet.
- Hvis der er foretaget nogen form for ændringer af garantibeviset, hvad angår købsår, -måned og -dato, kundens navn, forhandlerens navn eller serienummeret.
- Hvis kvitteringen ikke forelægges sammen med garantibeviset.
- 3 Garantien gælder kun produktet. Garantien dækker ikke ekstra tilbehør, som f.eks. etui, rem, optikdæksel og batterier.
- 4 Olympus' eneste ansvar under denne garanti begrænser sig til reparation eller ombytning af produktet. Olympus fralægger sig ethvert ansvar under garantien for indirekte tab eller skader, som kunden måtte lide eller som følge af en defekt ved produktet og i særdelsehet dab eller skader på optik, film eller andet udstyr og tilbehør anvendt sammen med produktet eller tab, der skyldes forsinket reparation eller tab af data. Gældende lovgivning påvirkes ikke af ovenstående.

Henvisning vedr. garantibevis

- 1 Denne garanti gælder kun, hvis garantibeviset er udfyldt korrekt af Olympus eller en autoriseret forhandler, eller hvis andre dokumenter indeholder tilstrækkeligt bevis. Kontroller derfor, at dit navn, forhandlerens navn, serienummeret, købsår, måned og-dato er udfyldt korrekt, eller at den originale faktura eller kvittering (med forhandlerens navn, købsdato og produkttype) er vedlagt garantibeviset. Olympus forbeholder sig ret til at nægte gratis reparation, hvis hverken garantibeviset er udfyldt, eller det ovennævnte dokument vedlagt, eller informationerne i dette er utilstrækkelige eller utæselige.
- 2 Opbevar garantibeviset på et sikkert sted. Et nyt kan ikke udstedes.
- Yderligere oplysninger om det autoriserede, internationale Olympus-servicenetværk findes på listen på hjemmesiden: http://www.olympus.com.

Til brugere i Asien

Garanti

- 1 Skulle der opstå feji ved produktet, selvom det er blevet brugt korrekt (i henhold til de medfølgende anvisninger om håndtering og betjening) i en periode op til et år fra købsdatoen, vil produktet blive repareret, eller efter Olympus' valg ombyttet, uden omkostninger for kunden. Hvis der fremsættes garantikrav i, skal kunden indlevere produktet og garantibeviset inden udløbet af garantiperioden til den forhandler, hvor produktet er købt, eller på et andet Olympusserviceværksted, som er angivet i vejledningen, og anmode om den nødvendige reparation.
- 2 Transporten af produktet til forhandleren eller den autoriserede Olympus-forhandler sker på kundens egen risiko og regning.
- 3 Garantien dækker ikke følgende, og kunden skal betale for eventuelle reparationer, selv om disse falder inden for den ovennævnte periode på et år.
 - Enhver defekt, der skyldes forkert brug (som f.eks. anvendelse til formål, der ikke er nævnt i betjeningsoversigten eller andre steder i betjeningsvejledningen, osv.)
 - Enhver defekt, der skyldes reparation, ændring, rengøring osv. udført af andre end Olympus eller en autoriseret Olympus-forhandler.
 - c. Enhver defekt eller skade, der skyldes transport, tab, stød osv. efter købet af produktet.
 - d. Enhver defekt eller skade, der skyldes brand, jordskælv, oversvømmelse, lynnedslag, andre naturkatastrofer, forurening eller uregelmæssige strømkilder.
 - e. Enhver defekt, der skyldes skadesløs eller forkert opbevaring (som f.eks. at opbevare produktet under meget varme og fugtige forhold, i nærheden af insektmidler som f.eks. naftalen eller andre skadelige midler osv.), forkert vedligeholdelse osv.
 - f. Enhver defekt, der skyldes flade batterier osv.
 - g. Enhver defekt, der skyldes indtrængende sand, mudder osv.
 - h. Hvis dette garantibevis ikke indleveres sammen med produktet.
 - Hvis der er foretaget nogen form for ændringer af garantibeviset, hvad angår købsår, -måned og -dato, kundens navn, forhandlerens navn eller serienummeret.
 - j. Hvis kvitteringen ikke forelægges sammen med garantibeviset.

- 4 Garantien gælder kun produktet. Garantien dækker ikke ekstra tilbehør, som f.eks. etui, rem, optikdæksel og batterier.
- 5 Olympus' eneste ansvar under denne garanti er begrænset til reparation eller udskiftning af produktet, og ethvert ansvar for indirekte tab eller følgeskader, eller skade af nogen art, som kunden lider eller er blevet pådraget, på grund af en defekt ved produktet, og i særdeleshed eventuelt tab eller skade på film, optik eller tilbehør, der anvendes til produktet, eller tab som følge af forsinkelser af reparation, er undtaget.

Bemærkninger:

- 1 Denne garanti er et supplement til og påvirker ikke kundens lovfæstede ret.
- 2 Hvis du har spørgsmål vedrørende denne garanti, kan du henvende dig til et af de Olympus-serviceværksteder, der er anført i vejledningen.

Bemærkninger om garantivedligeholdelse

- 1 Denne garanti gælder kun, hvis garantibeviset er udfyldt korrekt af Olympus eller en autoriseret forhandler. Kontroller derfor, at dit navn, forhandlerens navn, serienummeret, købsår, måned og -dato alle er udfyldt korrekt.
- 2 Opbevar garantibeviset på et sikkert sted. Et nyt kan ikke ud-stedes.
- 3 Enhver anmodning om reparation af en kunde i det samme land, hvor produktel er købt, er underlagt vilkårene i den garanti, der er udstedt af Olympus-forhandleren i dette land. Hvor de lokale Olympus distributøren ikke udsteder en særskilt garanti, eller hvor kunden ikke er i det land, hvor produktet blev købt, gælder betingelseme i denne verdensomspændende garanti.
- 4 Hvor det er relevant, er denne garanti gyldig i hele verden. Olympus-serviceværksteder er anført i denne garanti og vil med glæde opfylde den.
- * Se venligst vedlagte liste med det godkendte internationale Olympus-servicenetværk.

Bortfald af garanti

Olympus laver ingen indsigelser eller lover ingen garantier (implict eller eksplicht) for skader eller onkostninger opstået i forbindelse med eller vedrørende indholdet i dokumentationen eller softwaren og kan aldrig gøres ansvarlig for eventuelle implicitte krav vedrørende merkantil anvendelse eller andet brug eller andre direkte eller indirekte omkostninger (inklusive, men ikke begrænset til indigeingistab, virksomhedsopher eller tab af forretningsoplysninger) forärsaget af brugen eller manglende evne til at bruge dokumentationen eller softwaren eller udstyret. I nogle lande kan firmæt ikke fralægge sig eller begrænse ansvaret for følgeomkostninger eller implicit garanti. Defor gælder ovenstående begrænsninger mulgiv is ikke i dit område.

For kunder i Thailand

· Dette telekommunikationsudstyr opfylder NTC's tekniske krav.

Varemærker

- IBM er et registreret varemærke tilhørende International Business Machines Corporation.
- Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.
- Macintosh er et varemærke tilhørende Apple Inc.
- SDHC/SDXC-logoet er et varemærke.
- · Eye-Fi er et varemærke tilhørende Eye-Fi, Inc.
- "Skyggejusteringsteknologi"-funktionen indeholder patentbeskyttede teknologier fra Apical Limited.



- Alle andre selskaber samt produktnavne er registrerede varemærker og/eller varemærker tilhørende de respektive ejere.
- De kamerafilsystemstandarder, der henvises til i denne vejledning, er "Design Rule for Camera File System/DCF"standarder, som defineret af Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Softwaren i dette kamera kan indeholde tredjeparts software. Tredjeparts software er underlagt de vilkår og betingelser, der pålægges af ejerne eller licensgiverne af denne software, under hvilken softwaren er givet til dig.

Disse vilkår og andre tredjeparts softwaremeddelelser kan muligvis findes i PDFfilen med softwaremeddelelse på den medfølgende cd-rom eller på

http://www.olympus.co.jp/en/support/imsg/ digicamera/download/notice/notice.cfm

Powered by ARCSOFT.

TEKNISKE DATA

Kamera

| Produkt | type | : | Digitalkamera (til optagelse og gengivelse) |
|-----------------|---------------------|---|--|
| Optages | ystem | | |
| | Billeder | : | Digital optagelse, JPEG (i henhold til Design rule for Camera File system (DCF)) |
| | Standarder | : | Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge |
| | 3D-billede | : | MP-format |
| | Billeder med lyd | : | Wave format |
| | Film | : | MOV H.264 linear PCM |
| Hukomn | nelse | : | Indbygget hukommelse SD/SDHC/SDXC/Eye-Fi-kort |
| Antal eff | fektive pixel | : | 12.000.000 pixel |
| Billedse | nsor | : | 1/2,3" CMOS (primærfarvefilter) |
| Optik | | : | Olympus optik 4,5 til 18,0 mm, f2.0 til 4.9 (Svarende til 25 til 100 mm på et 35 mm-kamera) |
| Lysmålesystem : | | : | Digital ESP-måling, spotmålingssystem |
| Lukkertid : | | : | 4 til 1/2.000 sek. |
| Arbejds | område | | |
| | Normal | : | 0,6 m til ∞ |
| | Makrofunktion | : | 0,15 m til ∞ (W), 0,1 m til ∞ (T) |
| | Supermakrofunktion | : | 0,01 m til 0,6 m (f=13.47 (fast)) |
| Skærm | | : | 3,0" organisk EL-skærm, 614.000 punkter |
| Stik | | : | Multi-stik (DC-IN-stik, USB-stik, A/V OUT-stik)/HDMI-ministik (type D) |
| Automa | tisk kalendersystem | : | 2000 op til 2099 |
| Vandmo | dstand | | |
| | Туре | : | Svarende til IEC standardpublikation 529 IPX8 (i henhold til Olympus' testbetingelser), til rådighed ved 12m dybt vand |
| | Betydning | : | Kameraet kan normalt anvendes under vand ved et angivet vandtryk. |
| Støvmo | dstand | : | IEC standardbekendtgørelse 529 IP6X (i henhold til Olympus' testbetingelser) |

| GPS Geodætisk system | | : Modtagefrekvens: 1.575,42 MHz (C/A-kode) |
|---|---------------|--|
| | | : WGS84 |
| Driftsn | niljø | |
| | Temperatur | : -10 °C til 40 °C (brug)/ -20 °C til 60 °C (opbevaring) |
| | Luftfugtighed | : 30 % til 90 % (ved brug)/10 % til 90 % (opbevaring) |
| Strømforsyning : Et Olympus li-ion batteri(LI-90B) eller separat solgt USB netadapter | | : Et Olympus li-ion batteri(LI-90B) eller separat solgt USB netadapter |
| Mål | | : 111,5 mm (B) × 66,5 mm (H) × 29,1 mm (D) (uden fremspringende dele) |
| Vægt | | : 230 g (med batteri og kort) |
| | | |

Li-ion batteri (LI-90B)

| Produkttype | : Genopladeligt Li-ion batteri |
|-------------------|--|
| Modelnr. | : LI-90B |
| Standardspænding | : 3,6 V DC |
| Standardkapacitet | : 1270 mA |
| Batterilevetid | : Ca. 300 hele opladninger (afhængigt af brug) |
| Driftsmiljø | |
| Temperatur | : 0 °C til 40 °C (opladning) |
| | |

USB-netadapter (F-2AC)

| Modelnr. | : F-2AC-1B/F-2AC-2B |
|-------------|---|
| Strømkrav | : 100 til 240 V AC (50/60 Hz) |
| Udgang | : DC 5 V, 500 mA |
| Driftsmiljø | |
| Temperatur | : 0 °C til 40 °C (brug)/ -20 °C til 60 °C (opbevaring) |
| | |

Der tages forbehold for ændring af tekniske data uden varsel.

HDMI, HDMI-logoet og High-Definition Multimedia Interface er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC.





http://www.olympus.com/

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH =

| Adresse: | Consumer Product Division |
|------------------|--|
| | Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany |
| | Tlf.: +49 40 - 23 77 3-0/Fax: +49 40 - 23 07 61 |
| Vareindlevering: | Modul H, Willi-Bleicher Str. 6, 52353 Düren, Germany |
| Postadresse: | Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany |

Teknisk kundeservice i Europa:

Se vores hjemmeside http://www.olympus-europa.com eller ring på (OPKALDET ER GRATIS)*: 00800 – 67 10 83 00

Gælder for Belgien, Danmark, England, Finland, Frankrig, Holland, Luxemburg, Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Sverige, Tyskland, Østrig.

* Bemærk, at nogle (mobil) telefontjenester/udbydere ikke tillader opkald til +800 numre eller kræver et ekstra forvalg.

I alle andre europæiske lande, der ikke er nævnt ovenfor, samt i tilfælde af vanskeligheder med at komme igennem til ovenstående nummer – brug følgende BETALINGSNUMMER: +49 180 5 – 67 10 83 eller +49 40 – 237 73 48 99. Teknisk kundeservice er åben fra kl. 09.00 til 18.00 (mandag til fredag).

Autoriserede distributører

Denmark: Olympus Danmark A/S Tempovej 48-50 2750 Ballerup Tlf.: +45 44 73 47 00